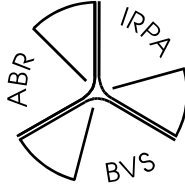


NEWSLETTER 148

BELGISCHE VERENIGING VOOR STRALINGSBESCHERMING

Studiecentrum voor Kernergie
Herrmann Debrouxlaan 40
1160 Brussel



ASSOCIATION BELGE DE RADIOPROTECTION

Centre d'Etude de l'Energie
Nucléaire
Avenue Herrmann Debroux 40
1160 Bruxelles

Driemaandelijks tijdschrift

Tel: +32(0)2/289.21.27

E-mail:
Office@bvsabr.be

Internet:
<http://www.bvsabr.be>

Périodique trimestriel

**OKTOBER-NOVEMBER-
DECEMBER 2015**

**OCTOBRE-NOVEMBRE-
DECEMBRE 2015**

Bezoek onze website

<http://www.bvsabr.be>

Visitez notre site web

Inhoud	Sommaire	Pag.
1. Activiteiten van de Vereniging	Activités de l'Association	
1.1. Volgende vergaderingen	Prochaines réunions	2
2. Uit het Belgisch Staatsblad	Extraits du Moniteur belge	2
3. Parlementaire vragen	Questions parlementaires	5
4. The IRPA Sievert Award 2016		28
5. The Bo Lindell Award 2015		28
6. Announcements of training courses, conferences and meetings		28
7. Wat schrijven de zusterverenigingen?	Qu'écrivent les sociétés soeurs?	29
8. From the IAEA Nuclear Events web-based system		29

1. ACTIVITEITEN VAN DE VERENIGING – ACTIVITES DE L'ASSOCIATION

1.1 Volgende vergaderingen – Prochaines réunions

20.11.2015

NVS-BVS/ABR Najaarssymposium “Topics Basic Safety Standards”

Wetenschappelijke vergadering met de Nederlandse Vereniging voor Stralingshygiëne over de omzetting van de Europese Richtlijn Basisnormen in nationale regelgeving

De Doelen, Kruisplein 40, Rotterdam
(vlak naast het Centraal Station in Rotterdam)

Inschrijving: <http://www.nvs-straling.nl/agenda/2015/10/najaarssymposium-nvs-2015-bvs-leden>

Opening symposium

Carolien Leijen (Voorzitter NVS)

Effecten op de medische toepassingen

Lodewijk van Bladel (FANC, Brussel)

Overzicht Basic Safety Standards

Augustin Janssens (Gewezen eenheidshoofd Europese Commissie)

Regels voor bouwmaterialen

Govert de With (NRG, Arnhem)

Vergunningen, registraties, meldingen

Ton Vermeulen (ANVS, Den Haag)

Radon in België en Nederland en de nieuwe richtlijn basisnormen

Hans Vanmarcke (SCK•CEN, Mol)

Invoering noodsituaties

Frank Hardeman (SCK•CEN, Mol)

Vrijstelling en vrijgave

Teun van Dillen (RIVM, Bilthoven)

Invoering systeem RPE/RPO

Barbara Gothelp (ANVS, Den Haag)

Afsluiting symposium

Patrick Smeesters (Voorzitter BVS/ABR)

4.12.2015

Algemene Vergadering Assemblée Générale

FANC, Ravensteinstraat 36, 1000 Brussel
AFCN, Rue Ravenstein 36, 1000 Bruxelles

Followed by a scientific meeting on:
Radiation risk communication: dealing with uncertainty and precaution

2. UIT HET BELGISCH STAATSBLAD – EXTRAITS DU MONITEUR BELGE

Om plaats te besparen geven we meestal enkel de hoofding van de tekst zoals verschenen in het Belgisch Staatsblad. Met de “hyperlink” onderaan kunt u de tekst rechtstreeks van de website van het Belgisch Staatsblad oproepen.

Afin de gagner de la place, nous ne reprenons généralement que l'intitulé du texte, tel qu'il paraît dans le Moniteur Belge. En cliquant en bas sur le lien, vous pouvez accéder directement au texte sur le site du Moniteur Belge.

Belgisch Staatsblad 12.06.2015

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

Moniteur belge 12.06.2015

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

1 JUNI 2015. - Besluit houdende aanduiding van de heer Luc Holmstock tot voorzitter van de Medische Jury in toepassing van artikel 54.9 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu

1^{er} JUIN 2015. - Arrêté portant désignation de M. Luc Holmstock comme président du Jury médical en application de l'article 54.9 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants.

tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015202692&caller=list&pub_date=2015-06-12&language=nl

Belgisch Staatsblad 2.07.2015
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

7 JUNI 2015. - Koninklijk besluit houdende eervol ontslag van de heer Philippe Donnay en benoeming van de heer Francis De Meyere tot regeringscommissaris bij het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015000353&caller=list&pub_date=2015-07-02&language=nl

Belgisch Staatsblad 10.07.2015
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

24 JUNI 2015. - Ministerieel besluit houdende aanduiding van de heer Hans Vanmarcke en mevrouw Karin Haustermans als leden van de Wetenschappelijke Raad voor Ioniserende Stralingen opgericht bij het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203145&caller=list&pub_date=2015-07-10&language=nl

Belgisch Staatsblad 12.08.2015
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

12 JULI 2015. - Koninklijk besluit betreffende radioactieve producten voor IN VITRO of IN VIVO gebruik in de geneeskunde, in de diergeneeskunde, in een klinische proef of in een klinisch onderzoek.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203454&caller=list&pub_date=2015-08-12&language=nl

Belgisch Staatsblad 28.08.2015
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

10 AUGUSTUS 2015. - Koninklijk besluit tot aanvulling van het koninklijk besluit van 30 november 2011 houdende veiligheidsvoorschriften voor kerninstallaties met voorschriften betreffende de buitenbedrijfstelling van kerninstallaties.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015202692&caller=list&pub_date=2015-06-12&language=fr

Moniteur belge 2.07.2015
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

7 JUIN 2015. - Arrêté royal portant démission de M. Philippe Donnay et nomination de M. Francis De Meyere comme commissaire du gouvernement auprès de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015000353&caller=list&pub_date=2015-07-02&language=fr

Moniteur belge 10.07.2015
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

24 JUIN 2015. - Arrêté ministériel portant désignation de M. Hans Vanmarcke et Mme Karin Haustermans comme membres du Conseil scientifique des Rayonnements ionisants établi auprès de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203145&caller=list&pub_date=2015-07-10&language=fr

Moniteur belge 12.08.2015
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

12 JUILLET 2015. - Arrêté royal relatif aux produits radioactifs destinés à un usage IN VITRO ou IN VIVO en médecine humaine, en médecine vétérinaire, dans un essai clinique ou dans une investigation clinique.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203454&caller=list&pub_date=2015-08-12&language=fr

Moniteur belge 28.08.2015
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

10 AOÛT 2015. - Arrêté royal complétant l'arrêté royal du 30 novembre 2011 portant prescriptions de sûreté des installations nucléaires par des prescriptions concernant le déclassement des installations nucléaires.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203895&caller=list&pub_date=2015-08-28&language=nl

Belgisch Staatsblad 30.06.2015
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

8 JUNI 2015. - Koninklijk besluit tot vaststelling van de modaliteiten van de uitvaardiging van het dwangbevel houdende de invordering van de administratieve geldboetes door het Federaal Agentschap voor nucleaire controle.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015202878&caller=list&pub_date=2015-06-30&language=nl

Belgisch Staatsblad 5.08.2015
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

Kennisgeving. - Vergunning tot uitbreiding van een inrichting van klasse I in toepassing van artikelen 6 en 12 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Bij koninklijk besluit van 17 juli 2015 wordt de stichting van openbaar nut "Nationaal Instituut voor Radioelementen" vergund een te Fleurus gelegen inrichting uit te breiden met een verhoging van het productieregime en een verhoging van de opslagcapaciteit van splijtbare materialen.

...

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203689&caller=list&pub_date=2015-08-05&language=nl

Belgisch Staatsblad 26.08.2015
FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle.

Kennisgeving. - Wijziging van een vergunning tot ontmanteling van installaties behorende tot een inrichting van klasse I in toepassing van artikelen 6 en 17 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen.

Bij koninklijk besluit van 20 juli 2015 wordt het koninklijk besluit van 12 oktober 2006 waarbij de NV Belgoprocess vergund wordt om bepaalde gebouwen op site 2 (gemeente Mol) te ontmantelen, gewijzigd en uitgebreid.

...

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203895&caller=list&pub_date=2015-08-28&language=fr

Moniteur belge 30.06.2015
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

8 JUIN 2015. - Arrêté royal fixant les modalités des contraintes décernées dans le cadre du recouvrement des amendes administratives par l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015202878&caller=list&pub_date=2015-06-30&language=fr

Moniteur belge 5.08.2015
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

Notification. - Autorisation d'extension d'un établissement de classe I, en application des articles 6 et 12 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants.

Par arrêté royal du 17 juillet 2015 est accordée à l'établissement d'utilité publique "Institut national des Radioéléments" l'autorisation d'extension de l'établissement, situé à Fleurus, par l'augmentation du régime de production et l'augmentation des capacités d'entreposage de matières fissiles.

...

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi/article_body.pl?numac=2015203689&caller=list&pub_date=2015-08-05&language=fr

Moniteur belge 26.08.2015
SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
Agence fédérale de Contrôle nucléaire.

Notification. - Modification d'une autorisation de démantèlement d'installations appartenant à un établissement de classe I en application des articles 6 et 17 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants.

Par arrêté royal du 20 juillet 2015, l'arrêté royal du 12 octobre 2006 autorisant la SA Belgoprocess à démanteler certains bâtiments du site 2 (commune de Mol) est modifié et élargi.

...

3. PARLEMENTAIRE VRAGEN – QUESTIONS PARLEMENTAIRES

Vraag nr. 565 van mevrouw Leen Dierick, Volksvertegenwoordiger, aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, van 23 juli 2015 (N.):

De registratie van de blootstelling van personeel aan ioniserende straling.

Het koninklijk besluit van 20 juli 2001 (ARBIS-wetgeving) voorziet in de controle op de blootstelling van personeel aan ioniserende straling. Het Federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC) is bevoegd voor de opvolging van deze metingen. Naast de controle op de installaties en het personeel dat daar werkzaam is, is vooral de blootstelling aan ioniserende straling van de volledige bevolking vooral een zaak van medische toepassingen of in bepaalde gevallen ook door natuurlijke stralingsbronnen.

1. Kan u een overzicht geven van de incidenten die zich hebben voorgedaan in de afgelopen vijf jaar (per jaar) met betrekking tot overschrijding van de toegelaten dosimetrie?

2. Hoeveel en welke inbreuken op de ARBIS regeling werden in die periode vastgesteld?

3. In welke sectoren worden de overschrijdingen vastgesteld?

4. Kan hierbij een onderscheid gemaakt worden tussen M/V, en leeftijdscategorie van de betrokken personen?

Antwoord van 31 augustus 2015:

In het ARBIS zijn de volgende dosislimieten vastgelegd voor beroepshalve blootgestelde personen:

- Effectieve dosis: 20 mSv;
- Equivalente dosis:
 - i) Individuele organen/weefsels: 500 mSv;
 - ii) Huid: 500 mSv;
 - iii) Handen, voorarmen, voeten, enkels: 500 mSv;
 - iv) Ooglens: 150 mSv.

Deze dosislimieten hebben steeds betrekking op een periode van 12 opeenvolgende glijdende maanden.

In de periode 2010-2014 zijn er in totaal 13 gevallen geweest waarbij deze dosislimieten overschreden werden. Het overgrote deel van deze overschrijdingen deed zich voor in de medische sector (10, waarvan 7 in de interventionele radiologie). Drie gevallen deden zich voor in de industriële sector.

Het is niet zinvol om een onderscheid te maken in functie van het geslacht of de leeftijd van de betrokken personen, want een dergelijke opdeling zou - gezien het zeer geringe

Question n° 565 de madame Leen Dierick, Député, au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, du 23 juillet 2015 (N.) :

L'enregistrement de l'exposition des travailleurs aux radiations ionisantes.

Conformément à l'arrêté royal du 20 juillet 2001 (règlement général de protection contre le danger des radiations ionisantes, RGPRI), un contrôle est prévu en matière d'exposition des travailleurs aux radiations ionisantes. L'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) est chargée du suivi des mesures relatives au contrôle des installations et du personnel qui y travaille. Par ailleurs, l'exposition de l'ensemble de la population aux radiations ionisantes est essentiellement liée aux applications médicales ou, dans certains cas, à des sources naturelles de rayonnement.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu des incidents liés à un dépassement de la dosimétrie autorisée qui se sont produits au cours des cinq dernières années (par an)?

2. Combien d'infractions au RGPRI ont-elles été constatées pendant cette période et lesquelles?

3. Dans quels secteurs des dépassements sont-ils constatés?

4. Pourriez-vous établir une distinction en fonction du sexe et de la classe d'âge des personnes concernées?

Réponse du 31 août 2015 :

Le RGPRI fixe les limites de dose suivantes pour les personnes professionnellement exposées:

- Dose effective: 20 mSv;
- Dose équivalente:
 - i) Organes/tissus individuels: 500 mSv;
 - ii) Peau: 500 mSv;
 - iii) Mains, avant-bras, pieds, chevilles: 500 mSv;
 - iv) Cristallin: 150 mSv.

Ces limites de doses s'appliquent sur une période de 12 mois consécutifs glissants.

Au total, un dépassement de ces limites de dose a été constaté à 13 reprises au cours de la période 2010-2014. La majorité de ces dépassements sont survenus dans le secteur médical (10 dont 7 en radiologie interventionnelle). Trois cas se sont produits dans le secteur industriel.

Il n'est pas judicieux d'établir une distinction en fonction du sexe ou de l'âge des personnes concernées puisqu'une catégorisation n'aurait aucune valeur statistique

aantal overschrijdingen - geen statistisch significante gegevens opleveren.

significative, étant donné le nombre très limité du nombre de dépassements.

	Gehele lichaam Corps entier (≤ 20 mSv)	Hand/voorarm/voet/enkel Main/avant-bras/pied/cheville (≤ 500 mSv)
2010	1	0
2011	4	0
2012	4	2
2013	0	0
2014	2	0
Totaal/Total	11	2

Vraag nr. 6-647 van de heer François Desquesnes, Senator, aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, van 20 mei 2015 (Fr.):

Question n° 6-647 de monsieur François Desquesnes, Sénateur, à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, du 20 mai 2015 (Fr.) :

Medische beeldvorming - Protocolakkoord van 24 februari 2014 tussen de federale overheid en de gedefedereerde entiteiten - Vermindering van het gebruik van CT-scans - Uitbreiding van het aantal NMR-toestellen

Imagerie médicale - Protocole d'accord du 24 février 2014 entre l'État fédéral et les entités fédérées - Réduction de l'utilisation des CT-Scan - Extension des appareils IRM

De blootstelling van patiënten aan ioniserende stralen is een zeer belangrijke bezorgdheid in ons land. "Deze blootstelling dient te worden beperkt onder andere door een correcte indicatiestelling van het beeldvormend onderzoek en daar waar mogelijk beroep te doen op technieken die geen of sterk verminderd gebruik maken van röntgenstraling".

Vous le savez, l'exposition des patients aux rayons ionisants constitue un problème très préoccupant dans notre pays. " Cette exposition doit être limitée, entre autres, par une indication correcte de l'examen d'imagerie et, lorsque c'est possible, par un recours à des techniques qui réduisent considérablement ou évitent l'utilisation des rayons X. "

Op basis van die vaststelling hebben de federale regering en de regeringen van de gedefedereerde entiteiten op 24 februari 2014 een protocolakkoord inzake de medische beeldvorming aangenomen. Dat protocol strekt ertoe het gebruik van CT-scans geleidelijk te verminderen en ze te vervangen door NMR-onderzoeken die geen ioniserende stralen gebruiken. Het bepaalt ook "in de huidige financiële context, dient de uitbreiding van de NMR-toestellen budgetneutraal te gebeuren zowel binnen het Budget van Financiële Middelen (BFM) als binnen het beschikbare RIZIV-budget. Afspraken zijn nodig over een uitbreiding van het aantal NMR-toestellen en een daling van de prestaties met diagnostische CT-scan".

C'est sur base de ce constat que les gouvernements au niveau fédéral et des entités fédérées ont adopté, le 24 février 2014, un protocole d'accord relatif à l'imagerie médicale. Ce protocole vise à progressivement réduire l'utilisation des CT-Scan et les remplacer par des examens IRM qui n'utilisent pas de rayonnements ionisants. Il précise également que " dans le contexte financier actuel, l'extension des appareils IRM doit s'opérer de manière neutre sur le plan budgétaire, tant au niveau du budget des moyens financiers (BMF) que du budget disponible à l'INAMI. Des accords sont nécessaires sur une extension du nombre d'appareils IRM alliée à une diminution des prestations de CT-scan diagnostique ".

De ondertekenaars van het protocol hebben beslist tot een eerste uitbreidingsfase van de programmatie van de NMR-toestellen, ten belope van twaalf nieuwe toestellen, waarvan vijf in Wallonië (met inbegrip van de Duitstalige Gemeenschap) en zeven in Vlaanderen.

Une première phase d'extension de la programmation des appareils IRM a été décidée par les signataires du protocole, à raison de douze nouveaux appareils dont cinq en Wallonie (en ce compris la Communauté germanophone) et sept en Flandre.

Deze eerste uitbreidingsfase is positief en moet worden volgehouden. Thans gaan echter stemmen op tegen het te geleidelijke karakter van deze uitbreiding en wordt aangedrongen op de noodzaak om ze snel voort te zetten. Sommigen vragen zelfs een volledige liberalisering van de toekenning van de NMR-toestellen om het hoofd te bieden aan het tekort aan toestellen ten opzichte van de noden en aan een ongelijke verdeling over het nationale grondgebied.

Cette première phase d'extension est positive et doit être soutenue. Mais des voix s'élèvent actuellement sur le caractère trop partiel de cette extension et insistent sur la nécessité de poursuivre rapidement celle-ci. Certains demandent même une libéralisation totale de l'octroi des appareils IRM pour faire face au manque d'appareils par rapport aux besoins et à une répartition inégale sur le territoire national.

Ik heb de volgende vragen:

1) Het protocolakkoord bepaalt dat “de uitbreiding van de NMR-toestellen budgetneutraal dient te gebeuren en dat afspraken nodig zijn over een uitbreiding van het aantal NMR-toestellen en een daling van de prestaties met diagnostische CT-scan”. Hoe denkt u dat vooruitgang moet worden geboekt in dit dossier, gelet op het feit dat de uitbreiding van de programmatie van de NMR-toestellen een positieve zaak is voor de volksgezondheid en dat de ziekenhuizen hun toekomstige projecten zo goed mogelijk moeten kunnen plannen in het kader van een totaalstrategie?

2) Bent u van mening dat het in 2014 aangenomen protocol moet worden herzien? Bent u van plan eerst de eerste fase te evalueren alvorens enige nieuwe maatregel tot uitbreiding te nemen?

3) Wenst u in stappen te vorderen (dus een progressieve uitbreiding) of wenst u eerder de toekenning van de NMR-toestellen volledig open te stellen?

4) Kunt u ons informeren over het aanleggen van een landelijk register inzake apparaten voor medische beeldvorming waarin het protocolakkoord voorziet?

Antwoord van 3 juni 2015:

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen.

1) Om een budgetneutrale verschuiving van het gebruik van CT naar MRI te bekomen, is het belangrijk dat de guidelines voor goed gebruik van medische beeldvorming sterk gepromoot worden. Hiervoor moeten we verder inzetten op de jaarlijkse campagnes en de brochures « *Focus on Medical Imaging* » die de artsen sinds eind vorig jaar trimestrieel ontvangen.

Ook het substitutierecht voor radiologen, dat vorig jaar werd ingevoerd, is belangrijk om een verschuiving van CT-onderzoeken naar MRI-onderzoeken volgens de guidelines te bekomen.

2) & 3) Alvorens een volgende uitbreiding van de programmatie door te voeren, moet een evaluatie van de eerste uitbreiding worden georganiseerd, waarbij er vooral zal nagegaan worden of de verschuiving van CT naar MRI-onderzoeken effectief binnen een budgetneutraal kader heeft plaatsgevonden. Het protocolakkoord van 24 februari 2014 is een belangrijk document dat uitvoerig werd overlegd met alle betrokken actoren. Nu reeds terugkomen op het vorig jaar gemaakte afsprakenkader zou een slecht signaal betekenen. Het loslaten van de MRI-programmatie is dan ook niet aan de orde. Het protocolakkoord voorziet al in de stapsgewijze uitbreiding na evaluatie.

Ook de deelstaten moeten hun rol spelen. Een vlotte verschuiving van CT-onderzoeken naar MRI-onderzoeken

Mes questions sont les suivantes :

1) Sachant que le protocole d'accord prévoit actuellement que " l'extension des appareils IRM doit s'opérer de manière neutre sur le plan budgétaire et que des accords sont nécessaires sur une extension du nombre d'appareils IRM alliée à une diminution des prestations de CT-scan diagnostique ", comment estimez-vous qu'il faille avancer dans ce dossier, étant donné que l'extension de la programmation des appareils IRM est une avancée positive en termes de santé publique et que les hôpitaux ont besoin de pouvoir planifier au mieux leurs projets futurs dans le cadre d'une stratégie globale ?

2) Estimez-vous nécessaire de revoir le protocole adopté en 2014 ? Comptez-vous d'abord évaluer la première phase avant d'adopter toute nouvelle mesure d'extension ?

3) Voulez-vous avancer par étapes (et donc une extension progressive) ou plutôt par une ouverture totale de l'octroi des appareils IRM ?

4) Pourriez-vous nous informer quant à la mise en place du registre national des appareils d'imagerie médicale prévu par le protocole d'accord ?

Réponse du 3 juin 2015 :

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à sa question.

1) Pour obtenir un glissement budgétairement neutre de l'utilisation des CT vers les IRM, il est important de fortement promouvoir les recommandations de bonne pratique en imagerie médicale. Pour ce faire, nous devons continuer à investir dans les campagnes annuelles et les brochures « *Focus on Medical Imaging* » que les médecins reçoivent tous les trois mois depuis la fin de l'année dernière.

Le droit de substitution pour les radiologues, instauré l'an dernier, constitue lui aussi un élément important pour passer des examens CT aux examens IRM conformément aux recommandations.

2) & 3) Avant de procéder à une nouvelle extension de la programmation, il faut organiser une évaluation de la première extension et principalement vérifier si le passage des examens CT aux examens IRM a effectivement eu lieu dans un cadre budgétaire neutre. Le protocole d'accord du 24 février 2014 est un document important qui a fait l'objet d'une vaste concertation avec tous les acteurs concernés. Nous donnerions un mauvais signal en revenant dès maintenant sur le cadre des accords passés l'année dernière. L'abandon de la programmation IRM n'est donc pas à l'ordre du jour. Le protocole d'accord prévoit déjà l'extension progressive après évaluation.

Les entités fédérées doivent également jouer leur rôle. Un glissement harmonieux des examens CT vers les examens

is namelijk enkel mogelijk wanneer de uitbreiding van de MRI-programmatie gepaard gaat met een onderbouwde territoriale spreiding. Bij voldoende beschikbare MRI-capaciteit kan elke voorschrijver en radioloog gebruik maken van het meest aangewezen onderzoek op basis van de guidelines voor goed gebruik van medische beeldvorming.

4) Momenteel is het landelijk register voor toestellen voor medische beeldvorming in opbouw. Dit register zal eind dit jaar operationeel zijn.

Vraag nr. 292 van de heer Kristof Calvo, Volksvertegenwoordiger, aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, van 10 april 2015 (N.):

Positie FANC inzake procedure Doel 1 en 2.

Tijdens de hoorzittingen in maart 2015 bleek dat het Federaal Agentschap van Nucleaire Controle (FANC) nog geen duidelijke positie kon innemen over de vergunningsprocedure voor de levensduurverlenging van Doel 1 en 2. Het FANC zou nog juridisch advies inwinnen.

1. a) Wat is ondertussen de positie van het FANC inzake de vergunningsprocedure?
 - b) Wat is uw houding als minister bevoegd voor nucleaire veiligheid?
 - c) Is het juridisch advies ondertussen beschikbaar?
2. a) Wat is ondertussen de positie van het FANC over het al dan niet organiseren van een internationale consultatie (ESPOO)?
 - b) Wat is uw houding als minister bevoegd voor nucleaire veiligheid?

Antwoord van 12 juni 2015:

In zijn strategienota "Long term operation van Belgische Kerncentrales Doel 1 & 2 en Tihange 1", die sinds oktober 2009 op de website van het federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC) staat, heeft het FANC in alle transparantie aangekondigd dat er in tegenstelling tot landen waar de vergunning in de tijd beperkt is, geen formele hervergunning zou gevraagd worden wanneer de kerncentrales langer dan 40 jaar zouden uitgebaat worden. Het FANC kondigde in deze nota aan dat de Long Term Operation acties de vorm zouden krijgen van een vierde periodieke (of tienjaarlijkse) veiligheidsherziening, die bijzondere aandacht zou besteden aan "ageing", het verouderingsbeheer, en aan een "design upgrade", een modernisering van de installaties.

Het FANC heeft in diezelfde strategienota aangekondigd het initiatief te kunnen nemen tot aanpassing van de vergunning en dit op basis van artikel 13 van het Algemeen Reglement voor de Bescherming tegen Ioniserende Straling, zodat aanvullende vergunningsvoorwaarden kunnen worden geformuleerd. Uiteraard is het de Koning die deze, op

IRM ne pourra se faire que si l'extension de la programmation IRM offre des garanties d'une répartition territoriale bien pensée. Si la capacité IRM disponible est suffisante, prescripteur et radiologue pourront chacun recourir à l'examen le mieux indiqué selon les recommandations de bonne pratique en imagerie médicale.

4) Le registre national des appareils d'imagerie médicale est en cours d'élaboration. Il sera opérationnel pour la fin de l'année.

Question n° 292 de monsieur Kristof Calvo, Député, au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, du 10 avril 2015 (N.):

La position de l'AFCN concernant la procédure liée à la prolongation de la durée de vie de Doel I et II.

Au cours des auditions organisées en mars 2015, il est apparu que l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) n'était pas encore en mesure de prendre clairement position concernant la procédure d'autorisation liée à la prolongation de la durée de vie de Doel I et II. Elle devait encore demander un avis juridique.

1. L'AFCN a-t-elle entre-temps fait connaître sa position en la matière?
 - b) Quel est votre point de vue en tant que ministre en charge de la sécurité nucléaire?
 - c) L'avis juridique est-il à présent disponible?
2. a) L'AFCN est-elle aujourd'hui favorable ou non à l'organisation d'une consultation internationale dans le cadre de la convention d'Espoo?
 - b) Quel est point de vue en tant que ministre en charge de la sécurité nucléaire?

Réponse du 12 juin 2015 :

Dans sa note stratégique "Long term operation des Centrales nucléaires belges Doel 1 & 2 et Tihange 1" qui apparaît depuis octobre 2009 sur le site internet de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), l'AFCN a annoncé en toute transparence que contrairement aux pays où l'autorisation est limitée dans le temps, aucune nouvelle autorisation formelle ne serait demandée lorsque les centrales nucléaires auraient été exploitées pendant plus de 40 ans. L'AFCN a annoncé dans une note que les actions Long Term Operation prendraient la forme d'une quatrième révision périodique (ou décennale) de sécurité qui accorderait une attention particulière à "l'ageing", la gestion du vieillissement, au "design upgrade", une modernisation des installations.

L'AFCN a annoncé dans cette même note de stratégie qu'elle peut prendre l'initiative d'adapter l'autorisation et ce sur base de l'article 13 du Règlement général pour la protection contre les rayonnements ionisants, afin de pouvoir formuler des conditions d'autorisation supplémentaires. Evidemment, le Roi devra les décréter sur

voordracht van de minister van Binnenlandse Zaken, zal moeten uitvaardigen.

De Wetenschappelijke Raad voor Ioniserende Straling, die een belangrijke rol speelt bij de vergunningverlening voor de meest risicovolle inrichtingen, waaronder de kerncentrales, heeft zich toen bij dit standpunt van het FANC aangesloten.

Gezien de commotie die over de vergunning van Doel 1 is gerezen tijdens de debatten over de lange termijn uitbating van Doel 1 en 2, heeft het FANC het nuttig gevonden om ter zake een nieuw extern juridisch advies in te winnen. De directeur-generaal heeft dit aangekondigd op de hoorzitting in de kamercommissie Bedrijfsleven.

Een groot deel van het door het kabinet Stibbe afgeleverde advies viel buiten het bevoegdheidsgebied van het FANC en dus ook buiten mijn bevoegdheid nucleaire veiligheid. Het advies werd daarom door mijn kabinet bezorgd aan het kabinet Marghem, dat het samen met de andere geformuleerde adviezen in overweging genomen heeft. Dit is allemaal uitgebreid besproken geweest in commissie Bedrijfsleven. Het advies zelf is ondertussen ook overgemaakt aan de leden van deze commissie.

Volgens artikel 12 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen, het ARBIS, is het aan het FANC om het te bepalen of aangevraagde wijzigingen in een nucleaire installatie het onderwerp moeten uitmaken van een vergunningswijziging en een milieueffectenrapportage. Het FANC heeft hiertoe een interne procedure opgesteld. Er kan ook door de uitbater, via het FANC, aan de bevoegde minister, de minister van binnenlandse zaken, gevraagd worden om ontheven te worden van de Milieueffectenrapportage (MER). Het indelen als belangrijke wijziging en het eventuele ontheffen van de MER plicht gebeurt niet willekeurig, maar moeten rekening houden met met Europese richtlijnen.

Momenteel ligt er echter geen wijziging voor die beschouwd wordt als een zogenaamde "belangrijke wijziging", waarvoor een vergunningswijziging met bijhorend milieueffectenrapport en publieke raadpleging nodig is.

Van zodra er wel zo een belangrijke wijziging voorgesteld wordt, zal vanzelfsprekend de bestaande procedure gevolgd worden, zoals dat in het verleden dus ook gebeurd is.

Betreffende mijn bevoegdheid in deze materie, de nucleaire veiligheid, is het belangrijk om aan te geven dat het FANC in alle mogelijke scenario's, ook wanneer er geen elektriciteit geproduceerd wordt, de nucleaire veiligheid zal controleren.

Vraag nr. 60 van de heer Jean-Marc Nollet, Volksvertegenwoordiger, aan de minister van Energie,

la proposition du ministre de l'Intérieur.

Le Conseil scientifique des rayonnements ionisants qui joue un rôle important dans l'octroi d'une autorisation pour les établissements à plus grands risques, notamment les centrales nucléaires, a alors rejoint cette position de l'AFCN.

Vu l'agitation provoquée par l'autorisation de Doel 1 lors des débats sur l'exploitation à long terme de Doel 1 et 2, l'AFCN a jugé utile d'obtenir un nouvel avis juridique externe. Le directeur général l'a annoncé lors de l'audition dans la commission de l'Économie de la chambre.

Une grande partie de l'avis fourni par le cabinet Stibbe ne relevait pas de la compétence de l'AFCN et donc pas non plus de ma compétence en matière de sécurité nucléaire. L'avis a dès lors été remis par mon cabinet au cabinet Marghem, qui l'a pris en considération avec les autres avis formulés. L'avis a été examiné de manière approfondie lors des séances complémentaire en commission Économie. L'avis a été également transmis aux membres de cette commission.

Selon l'article 12 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants (le RGPRI), il revient à l'AFCN de définir si des demandes de modifications dans une installation nucléaire doivent faire l'objet d'une modification d'autorisation et d'une étude d'incidences sur l'environnement. L'AFCN a établi à cet effet une procédure interne. L'exploitant peut aussi, via l'AFCN, demander au ministre compétent, le ministre de l'Intérieur, d'être dispensé d'étude d'incidences sur l'environnement. La catégorisation comme une importante modification et l'éventuelle dispense d'étude d'incidences ne s'opère pas de manière arbitraire. Il faut tenir compte des directives européennes.

Pour l'instant, il n'y a aucune modification qui peut être qualifiée de "modification importante" qui impliquerait une modification d'autorisation avec étude d'incidences sur l'environnement et une consultation publique.

Il est évident que si une telle modification importante devait avoir lieu, la procédure prévue serait suivie. Comme ce fut le cas par le passé.

En ce qui concerne mes compétences en la matière, la sécurité nucléaire, il est important de signaler que l'AFCN contrôlera la sécurité nucléaire dans tous les scénarios possibles, également lorsqu'aucune électricité n'est produite.

Question n° 60 de monsieur Jean-Marc Nollet, Député, à la ministre de l'Energie, du 18 mai 2015 (Fr.) :

van 18 mei 2015 (Fr.):

Sanering van de site van Best Medical Belgium te Fleurus.

In mei 2012 ging de onderneming Best Medical Belgium te Fleurus failliet. De site werd gesaneerd, en die operatie zou in totaal ongeveer 86,8 miljoen euro hebben gekost, een prijskaartje dat vooral door Wallonië ten laste werd genomen.

NIRAS zou via het Insolventiteitsfonds ten belope van 5 miljoen euro meebetalen aan die werken.

1. Kunt u volgende gegevens meedelen:

- a) welke bedragen heeft NIRAS al uitgetrokken in dit dossier;
- b) welk volume aan afvalstoffen werd er afgevoerd, en over welk type afval gaat het;
- c) hoe wordt het afval verwerkt;
- d) wat is het globale tijdpad voor de saneringswerken en van welke aard zijn ze?

2. Voorts zou ik willen vernemen voor welke andere dossiers er momenteel budgettaire middelen uit het Insolventiteitsfonds worden aangesproken, en welke bedragen er worden uitgetrokken voor de onderscheiden dossiers.

3. Over hoeveel middelen beschikt dat Insolventiteitsfonds momenteel voor zijn opdrachten?

Antwoord van 20 juni 2015:

1. a) De kosten van de sanering en de voorbereiding van de ontmanteling voor de periode 2012, 2013 en 2014 bedragen 8,5 miljoen euro, waarvan 8 miljoen euro voor rekening van het Waalse Gewest en de rest voor rekening van het Insolventiteitsfonds.

b) Tussen het begin van de sanering van de vroegere installaties van Best Medical Belgium S.A. die niet overgenomen werden door een derde en 31 december 2014, heeft NIRAS 38 m³ afval opgehaald, namelijk 21 m³ brandbaar afval en 17 m³ (85 vaten) persbaar afval. Dat afval bevat 13 m³ afval dat besmet is met strontium-90.

c) Het afval wordt overgebracht naar de site van Belgoprocess in Dessel om er verbrand of samengeperst en vervolgens geconditioneerd en opgeslagen te worden.

d) NIRAS (Nationale Instelling voor radioactief afval en verrijkte Splijtstoffen) beschikt, sinds 8 oktober 2012, over een vergunning (klasse II) om de nucleaire installaties te exploiteren, die uitgereikt werd door het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) volgens de wet van 15 april 1994 en zijn algemeen reglement op de bescherming tegen het gevaar van de ioniserende stralingen van 20 juli 2001 (het ARBIS).

L'assainissement du site de Best Médical à Fleurus.

La société Best Medical située à Fleurus a fait faillite en mai 2012. Le site a fait l'objet d'un assainissement dont le coût total, principalement pris en charge par la Wallonie, s'élèverait à quelques 86,8 millions d'euros.

L'ONDRAF, via le Fonds d'insolvabilité, devrait intervenir dans ces travaux pour un montant de 5 millions d'euros.

1. Pourriez-vous me préciser:

- a) les montants qui ont déjà été engagés par l'ONDRAF dans ce dossier;
- b) la nature et le volume des déchets qui ont été pris en charge;
- c) la nature des traitements qui sont appliqués;
- d) le planning global des travaux d'assainissement ainsi que leur nature?

2. Par ailleurs, j'aimerais connaître les autres dossiers qui, actuellement, mobilisent des enveloppes budgétaires liées à ce Fonds d'insolvabilité ainsi que les montants affectés aux différents dossiers.

3. Quels sont actuellement les montants mobilisables au niveau de ce Fonds d'insolvabilité?

Réponse du 20 juin 2015 :

1. a) Les coûts de l'assainissement et de la préparation du démantèlement s'élèvent à 8,5 millions d'euros pour la période 2012, 2013 en 2014, dont 8 millions d'euros pour le compte de la Région wallonne et le solde pour le fonds d'insolvabilité.

b) Entre le début de l'assainissement des anciennes installations de Best Medical Belgium S.A. non reprises par un tiers et le 31 décembre 2014, l'ONDRAF (Office national des déchets radioactifs et des matières fissiles) a procédé à l'enlèvement de 38 m³ de déchets, soit 21 m³ de déchets incinérables et 17 m³ (85 fûts) de déchets compactables. Ces déchets incluent 13 m³ de déchets contaminés au strontium-90.

c) Les déchets sont transportés vers le site de Belgoprocess à Dessel afin d'y être incinérés ou compactés et ensuite conditionnés et entreposés.

d) L'ONDRAF dispose, depuis le 8 octobre 2012, d'une autorisation (classe II) d'exploiter les installations nucléaires, délivrée par l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) selon la loi du 15 avril 1994 et de son règlement général de protection contre le danger des radiations ionisantes du 20 juillet 2001 (le RGPRI).

Het globale sanerings- en ontmantelingsproject ging eind 2012 van start en zou in 2021 ten einde moeten lopen. Er kunnen vier types van operaties worden onderscheiden:

- de activiteiten die tot doel hadden de installaties conform te maken, werden vanaf eind 2012 uitgevoerd.
- De maatregelen om de veiligheid in stand te houden en te verbeteren zullen tot het einde van het project worden voortgezet.

De sanering van de installaties is eveneens eind 2012 begonnen. De sanering die momenteel aan de gang is, bestaat uit de verwijdering van het radioactieve afval, de radioactieve bronnen en de geactiveerde of besmette materialen die zich in de installaties bevinden. Deze saneringsoperaties lopen door tot begin 2017.

- Het is de bedoeling dat NIRAS in 2015 en 2016 het ontmantelingsplan van die installaties, evenals het aanvraagdossier voor een ontmantelingsvergunning opstelt. Dat dossier zal aan het FANC worden overhandigd om een ontmantelingsvergunning te verkrijgen die de exploitatievergunning zal vervangen.
- De eigenlijke ontmantelingsoperaties zijn gepland van 2017 tot 2021.

2. Overeenkomstig artikel 15, § 5, van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van NIRAS, heeft het Insolventheidsfonds uitsluitend tot doel de prestaties te financieren voor het beheer van het radioactieve afval en de ontmanteling van nucleaire installaties, die niet gedekt zijn ten gevolge van het faillissement of het onvermogen van producenten/eigenaars en/of houders van radioactief afval en exploitanten/eigenaars van nucleaire installaties.

De kosten met betrekking tot de verwerking van de weesbronnen, die als afval worden aangegeven en als afval worden overgedragen door het FANC, zijn eveneens voor rekening van het Insolventheidsfonds.

Er zijn momenteel geen andere dossiers met betrekking tot het faillissement of het onvermogen van een nucleaire exploitant. In 2014 heeft het Insolventheidsfonds kosten ten bedrage van 280.000 euro gefinancierd die vooral te maken hadden met weesbronnen.

3. Op 31 december 2014 bedroegen de beschikbare gelden in het Insolventheidsfonds 11,9 miljoen euro.

Vraag nr. 56 van mevrouw Barbara Pas, Volksvertegenwoordiger, aan de minister van Energie, van 27 april 2015 (N.):

Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen. - Actuele stand van zaken met betrekking tot de invulling van de taalkaders.

1. Kan u de actuele stand van zaken geven van het aantal Nederlandstaligen, respectievelijk Franstaligen die momenteel tewerkgesteld zijn in de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen? Graag

Le projet global d'assainissement et de démantèlement a débuté fin 2012 et devrait se terminer en 2021. On peut distinguer quatre types d'opérations:

- les activités visant à mettre les installations en conformité ont été réalisées dès fin 2012.
- Des actions de maintien et d'amélioration de la sécurité se poursuivront jusqu'à la fin du projet.

L'assainissement des installations a également débuté dès fin 2012. L'assainissement actuellement en cours consiste en l'évacuation des déchets radioactifs, des sources radioactives et des matériaux activés ou contaminés qui se trouvent dans les installations. Ces opérations d'assainissement se poursuivront jusque début 2017.

- Il est prévu que l'ONDRAF procède, en 2015 et 2016, à l'établissement du plan de déclassement de ces installations, ainsi qu'à l'établissement du dossier de demande d'autorisation de démantèlement. Ce dossier sera transmis à l'AFCN dans le but d'obtenir une autorisation de démantèlement qui viendra remplacer l'autorisation d'exploiter.
- Les opérations de démantèlement proprement dites sont planifiées de 2017 à 2021.

2. Conformément à l'article 15, § 5, de l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'ONDRAF, le fonds d'insolvabilité a exclusivement pour but de financer les prestations pour la gestion des déchets radioactifs et le déclassement d'installations nucléaires non couvertes suite à une faillite ou à l'insolvabilité de producteurs/propriétaires et/ou détenteurs de déchets radioactifs et exploitants/propriétaires d'installations nucléaires.

Les coûts liés au traitement des sources orphelines, déclarées comme déchets et transmises à titre de déchets par l'AFCN, sont également pris en charge par le fonds d'insolvabilité.

Il n'y a actuellement pas d'autres dossiers liés à la faillite ou à l'insolvabilité d'un exploitant nucléaire. Le fonds d'insolvabilité a financé, en 2014, 280.000 euros de coûts principalement liés aux sources orphelines.

3. Au 31 décembre 2014, les disponibilités du fonds d'insolvabilité s'élevaient à 11,9 millions d'euros.

Question n° 56 de madame Barbara Pas, Député, à la ministre de l'Energie, du 27 avril 2015 (N.):

Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies. - Composition actuelle des cadres linguistiques.

1. Combien de néerlandophones et combien de francophones sont-ils actuellement employés par l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies? Pourriez-vous répartir ces chiffres par

daarbij een opsplitsing per trap van de hiërarchie en per statuut (contractueel - vastbenoemd).

2. Kan tevens worden meegedeeld, per trap van de hiërarchie, wat het huidige taalkader is en wanneer dit afloopt?

Antwoord van 28 mei 2015:

1. De bijgaande tabel geeft, voor elke trap van de hiërarchie van de Nationale instelling voor radioactief afval en verrijkte splijtstoffen (NIRAS), de verdeling tussen Nederlandstaligen en Franstaligen. NIRAS heeft geen statutaire personeelsleden: alle personeelsleden van de instelling zijn contractuelen.

2. De taalkaders van NIRAS zijn bepaald in het koninklijk besluit van 11 december 2012 dat de taalkaders van de Nationale Instelling voor Radioactief Afval en Verrijkte Splijtstoffen vaststelt. Overeenkomstig artikel 43, § 3, van de wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, worden ze vastgesteld voor een maximale periode van zes jaar, die verlengd kan worden als er geen wijziging optreedt.

degré de la hiérarchie et par statut (personnel contractuel et personnel nommé à titre définitif)?

2. Quel est le cadre linguistique actuel, par degré de la hiérarchie, et quand expire-t-il?

Réponse du 28 mai 2015 :

1. Le tableau ci-joint présente, pour chaque degré de la hiérarchie de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF), la répartition entre francophones et néerlandophones. Il n'y a pas au sein de l'ONDRAF d'agents statutaires: tous les membres du personnel de l'organisme sont contractuels.

2. Les cadres linguistiques de l'ONDRAF sont définis dans l'arrêté royal du 11 décembre 2012 fixant les cadres linguistiques de l'Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles enrichies. Conformément à l'article 43, § 3, des lois du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, ils sont établis pour une durée maximale de six ans, renouvelable s'il n'y a pas de modification.

Organiek kader (RvB - 5/12/2014) Cadre organique (CA - 5/12/2014)	Situation 1/3/2015 Situation 1/3/2015		
	Totaal/Total	FR	NL
1 ^{ste} trap/1 ^{er} degré Algemene directie/Direction générale Directie/Direction	2 4	1 F/N 2	1 F/N 2
2 ^{de} trap/2 ^e degré Universitair kader/Cadre universitaire	81	39	42
3 ^{de} trap/3 ^e degré Niet-universitair kader/Cadre non universitaire	16	7	9
4 ^{de} trap/4 ^e degré Uitvoerend kader/Cadre exécutif	14	8	6
Totaal/Total	117	57	60

Vraag nr. 336 van de heer Jean-Marc Nollet, Volksvertegenwoordiger, aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, van 27 april 2015 (Fr.):

Waakzaamheid ten aanzien van het overvliegen van onze kerncentrales.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 93 van 9 december 2014 deelde u mij mee dat het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) de exploitanten van kerncentrales gevraagd heeft de waakzaamheid ten aanzien van drones die kerncentrales overvliegen, te verhogen (Schriftelijke vragen en antwoorden, Kamer, 2014-2015, nr. 17, blz. 113).

U vermeldde dat elke waarneming gemeld wordt aan de politie, die een onderzoek instelt om een proces-verbaal op te maken en eventuele vervolging mogelijk te maken. Op 20 december 2014 is er een drone over de kerncentrale in Doel

Question n° 336 de monsieur Jean-Marc Nollet, Député, au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, du 27 avril 2015 (Fr.) :

La vigilance en matière de survols de nos centrales nucléaires.

En réponse à ma question écrite n° 93 du 9 décembre 2014, vous me communiquiez que l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) a demandé aux exploitants de centrales nucléaires de renforcer leur vigilance par rapport aux survols de centrales nucléaires par des drones (Questions et Réponses, Chambre, 2014-2015, n° 17, p. 113).

Vous faisiez état du fait que chaque observation était communiquée à la police qui était chargée de verbaliser et de rendre possible d'éventuelles poursuites. Le 20 décembre 2014, la centrale de Doel avait été survolée par

gevlogen.

Kan u toelichten op welke wettelijke grond de politie vervolging mogelijk heeft kunnen maken, zoals u in uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 93 van 9 december 2014 aangeeft?

Antwoord van 27 augustus 2015:

Zoals ik al antwoordde op uw schriftelijke vraag (nr. 93 van 9 december 2014, zie hoger) over drones en andere vliegtuigen in de buurt van nucleaire sites, is er meermaals overlegd tussen verschillende nationale overheden, het FANC, het OCAD, de Politie en de FOD Mobiliteit, met het oog op het uitwerken van preventieve en repressieve maatregelen.

Een specifiek koninklijk besluit met betrekking tot het gebruik van op afstand bestuurde luchtvaartuigen - zoals onder meer de drones- in het Belgische luchtruim wordt momenteel voorbereid door de FOD Mobiliteit en Vervoer (Directoraat-generaal van de Luchtvaart) en zal vermoedelijk tegen einde 2015 worden gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad.

Wat betreft het overvliegen van de nucleaire centrale van Doel op 20 december 2014, heeft de scheepvaartpolitie een proces-verbaal opgesteld op basis van de "havenpolitieverordening" die vluchten met recreatieve toestellen boven het havengebied verbiedt. Dat proces-verbaal werd aan het bevoegde parket te Dendermonde toegezonden.

U begrijpt dat ik noch over de inhoud noch over het gevolg ervan kan communiceren, gelet op het geheim van het opsporingsonderzoek en op de bevoegdheden van mijn collega, de minister van Justitie.

Vraag nr. 330 van de heer Jean-Marc Nollet, Volksvertegenwoordiger, aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, van 24 april 2015 (Fr.):

IRE. - Balans van de noodplanoefening op 4 december 2014.

Op 4 december 2014 werd er bij het Nationaal Instituut voor Radio-elementen (IRE) in Fleurus een noodplanoefening gehouden om de uitwisseling van informatie tussen de diverse betrokken autoriteiten in geval van een incident te testen. In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 95 van 10 december 2014 liet u weten dat de eerste conclusies van die test redelijk positief waren, maar dat er in de volgende maanden een grondigere analyse zou worden uitgevoerd (Schriftelijke vragen en antwoorden, Kamer, 2014-2015, nr. 9, blz. 84).

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot die analyse?
2. Kunt u me meer details bezorgen over de noodplanoefening?
3. Welke verbeterpunten kwamen er naar voren, opdat de

un appareil de ce type.

Pourriez-vous me détailler sur quelle base légale la police a pu "rendre possibles" des poursuites telle que vous l'évoquiez dans la réponse à ma question écrite n° 93 du 9 décembre 2014?

Réponse du 27 août 2015 :

Comme j'ai répondu à votre question écrite (n° 93 du 9 décembre 2014, cf. supra) sur les drones et autres avions aux alentours des sites nucléaires, de nombreuses concertations ont eu lieu entre différentes autorités nationales, l'AFCN, l'OCAM, la Police et le SPF Mobilité, en vue d'élaborer des mesures préventives et répressives.

Un arrêté royal spécifique relatif à l'utilisation d'aéronefs commandés à distance - comme notamment les drones - dans l'espace aérien belge est actuellement en cours de préparation pour le SPF Mobilité et Transport (Directorat général Aviation) et sera probablement publié au Moniteur belge avant fin 2015.

En ce qui concerne le survol de la centrale nucléaire de Doel le 20 décembre 2014, la police de la navigation a rédigé un procès-verbal sur base du "règlement de police portuaire" qui interdit les vols avec des appareils récréatifs au-dessus de la zone portuaire. Ce procès-verbal a été envoyé au parquet concerné de Termonde.

Vous comprenez que je ne peux communiquer ni sur le contenu ni sur les conséquences vu le secret de l'enquête et les compétences de mon collègue, le ministre de la Justice.

Question n° 330 de monsieur Jean-Marc Nollet, Député, au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, du 24 avril 2015 (Fr.) :

IRE. - Le bilan de l'exercice d'urgence qui a eu lieu le 4 décembre 2014.

Le 4 décembre 2014, un exercice d'urgence a eu lieu au sein de l'IRE (Institut de radio-éléments) à Fleurus afin de tester les échanges d'information entre les différentes autorités impliquées en cas d'incident. En réponse à ma question écrite n° 95 du 10 décembre 2014, vous me signaliez que les premières conclusions de ce test étaient plutôt positives mais qu'une analyse approfondie serait réalisée dans les prochains mois (Questions et Réponses, Chambre, 2014-2015, n° 9, p. 84).

1. Qu'en est-il?
2. Avez-vous plus de détails à me communiquer au sujet de cette opération?
3. Quels sont les points à améliorer qui ont été mis en

autoriteiten de bevolking in geval van een noodsituatie beter zouden kunnen beschermen en informeren?

Antwoord van 8 juli 2015:

1 en 2. De oefening van 4 december werd gevolgd door een debriefingproces dat zich heeft uitgespreid over verschillende maanden en waarvan het doel was om een overzicht te krijgen van zowel de positieve waarnemingen en van de te verbeteren punten in het beheer van een noodsituatie. De aandachtspunten en verbeteringsacties van alle deelnemende instanties werden verzameld, geanalyseerd en gecompileerd om hieruit een globale evaluatie te halen.

In deze globale evaluatie werden eveneens de vaststellingen verwerkt van de begeleiders van de deelnemende instanties op de verschillende betrokken bestuurlijke niveaus. Deze begeleiders, die deel uitmaken van de oefenleiding, maken een externe analyse van het functioneren van de deelnemende instantie.

Deze globale evaluatie werd voorgelegd en besproken tijdens een debriefingvergadering waarop alle actoren van het nucleair noodplan betrokken bij de site van het IRE aanwezig waren.

Uiteindelijk, werd het globaal evaluatierapport besproken en gevalideerd tijdens de stuurgroepvergadering IRE Fleurus van 8 mei 2015. De stuurgroep is samengesteld uit de beleidsverantwoordelijken of hun gemandateerde vertegenwoordigers, van de bij het noodplan voor de site IRE betrokken instanties:

- Algemene Directie Crisiscentrum,
- Algemene Directie Civiele Veiligheid,
- FANC,
- gouverneur(s),
- burgemeester(s),
- uitbater.

3. Er werd een beknopt verslag gepubliceerd op de website van de Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken (<http://crisiscentrum.be>).

Het doel ervan is om een samenvatting te maken van de conclusies van de oefening door de voornaamste vaststellingen en de geplande verbeteringsacties te vermelden. Deze laatste hebben zowel betrekking op de methodologie van de oefening als op de operationalisering van de beschermingsacties, de onontbeerlijke versterkte opleiding van alle betrokken actoren en de voortdurende actualisering van de noodplannen en -procedures. <http://crisiscentrum.be/nl/news/crisisbeheer/verslag-van-de-oefening-ire-2014>

Vragen nr. 390 - 395 van de heer Jean-Marc Nollet, Volksvertegenwoordiger, aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, van 20 mei 2015 (Fr.):

Organisatie van nucleaire noodplanoefeningen op de site

évidence afin de faire progresser la capacité des autorités à protéger et à informer la population en cas de situation d'urgence?

Réponse du 8 juillet 2015 :

1 et 2. L'exercice du 4 décembre a été suivi par un processus de débriefing s'étalant sur plusieurs mois dont l'objectif est d'obtenir un aperçu à la fois des observations positives et des points à améliorer dans la gestion d'une situation d'urgence. Les points d'attention et actions d'amélioration de toutes les instances participantes ont été collectés, analysés et compilés afin d'en retirer une évaluation globale.

Cette évaluation globale intègre aussi les constatations des accompagnateurs des instances participantes aux différents niveaux administratifs concernés. Ces accompagnateurs qui font partie de la direction de l'exercice, réalisent une analyse externe du fonctionnement de l'instance participante.

Cette évaluation globale a été présentée et discutée lors d'une réunion de débriefing qui a réuni tous les acteurs du plan d'urgence nucléaire concernés par le site de l'IRE.

Enfin, le rapport global d'évaluation a été discuté et validé pendant la réunion du comité directeur IRE Fleurus du 8 mai 2015. Ce comité directeur est composé de responsables politiques, ou de leurs représentants mandatés, des instances concernées dans le plan d'urgence pour le site IRE:

- Direction Générale Centre de Crise,
- Direction Générale Sécurité Civile,
- AFCN,
- gouverneur(s),
- bourgmestre(s),
- exploitant.

3. Un rapport synthétique a été publié sur le site de la Direction Générale Centre de Crise du Service Public Fédéral Intérieur (<http://centredecrise.be>).

Son objectif est de présenter une synthèse des conclusions de l'exercice en reprenant les principales constatations et les actions d'amélioration envisagées. Ces derniers concernent tant la méthodologie d'exercice que l'opérationnalisation des actions de protection, la formation renforcée indispensable de tous les acteurs concernés ainsi que l'actualisation continue des plans et procédures d'urgence. <http://crisiscentrum.be/fr/news/gestion-de-crise/rapport-synthetique-de-l-exercice-ire-2014>

Questions n° 390 - 395 de monsieur Jean-Marc Nollet, Député, au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, du 20 mai 2015 (Fr.) :

L'organisation des exercices nationaux d'urgence

van: het Studiecentrum voor Kernenergie (390), het IRE-Fleurus (391), Belgoproces (392), Belgonucleaire (393), Tihange (394) en Doel (395).

Verscheidene reglementeringen schrijven de organisatie van noodplanoefeningen voor. Dat is onder meer het geval voor sevesobedrijven en nucleaire installaties.

Het nucleair en radiologisch noodplan voor het Belgisch grondgebied bepaalt dat er jaarlijks een oefening moet worden georganiseerd voor de kerncentrales van Doel en Tihange.

Voor de andere sites waarop het noodplan van toepassing is (het Studiecentrum voor Kernenergie, Belgoproces en Belgonucleaire in de regio Mol-Dessel en het Nationaal Instituut voor Radio-elementen in Fleurus) wordt er om de twee jaar een oefening georganiseerd. Om de drie jaar moet er een grootschalige oefening worden georganiseerd, om het hele raderwerk en alle interfaces van het plan testen.

Het koninklijk besluit betreffende de nood- en interventieplannen bepaalt voorts dat de gemeenten en provincies zorgen voor de organisatie van oefeningen voor mogelijke noodsituaties op hun grondgebied.

1. Kunt u me details bezorgen over de verschillende oefeningen die de jongste vijf jaar op de site van: het Studiecentrum voor Kernenergie (390), het IRE-Fleurus (391), Belgoproces (392), Belgonucleaire (393), Tihange (394) en Doel (395) werden gehouden?

2. Wat waren de doelstellingen en op welke data vonden de oefeningen plaats?

3. Tot welke aanbevelingen hebben ze geleid?

4. Welke oefeningen werden er de jongste vijf jaar georganiseerd voor de gemeenten in de noodplanningszone van die site en meer bepaald in de predistributiezone van stabiele jodiumtabletten?

5. Wat waren de doelstellingen en op welke data vonden de oefeningen plaats?

6. Welke verzoeken richtte de FOD Binnenlandse Zaken aan de burgemeesters van de gemeenten in de noodplanningszones?

7. Welke aanbevelingen werden er naar aanleiding van die oefeningen geformuleerd?

8. Welke concrete acties werden er gevraagd aan die gemeenten? Op welke manier werd de bevolking van die gemeenten bij die oefeningen betrokken?

Antwoorden van 27, 28 en 31 augustus 2015:

nucléaire sur le site : du Centre d'Étude pour l'Énergie Nucléaire (390), de l'IRE à Fleurus (391), de Belgoproces (392), de Belgonucleaire (393), de Tihange (394) et de Doel (395).

Plusieurs réglementations précisent que des exercices de plan d'urgence doivent être organisés. C'est par exemple le cas des entreprises Seveso et des installations nucléaires.

Le plan d'urgence radiologique et nucléaire pour le territoire belge détermine qu'un exercice de plan d'urgence doit être organisé annuellement pour les centrales nucléaires de Doel et Tihange.

Pour les autres sites auxquels le plan s'applique (le Centre d'Étude pour l'Énergie Nucléaire, Belgoproces et Belgonucleaire dans la région de Mol-Dessel et l'Institut National des Radioéléments à Fleurus), un exercice est organisé tous les deux ans. Tous les trois ans, il faut mettre en place un exercice de grande envergure qui implique, en principe, toutes les disciplines.

L'arrêté royal relatif aux plans d'urgence et d'intervention détermine aussi que les communes et les provinces assurent l'organisation des exercices pour les situations d'urgence potentielles qui peuvent se produire sur le territoire.

1. Pourriez-vous communiquer le détail des différents exercices qui ont été menés sur le site : du Centre d'Étude pour l'Énergie Nucléaire (390), de l'IRE à Fleurus (391), de Belgoproces (392), de Belgonucleaire (393), de Tihange (394) et de Doel (395) durant les cinq dernières années?

2. Pourriez-vous communiquer les objectifs visés ainsi que les dates auxquelles les exercices ont eu lieu?

3. Quelles sont les recommandations qui ressortent de ces exercices?

4. Pour les communes situées dans la zone de planification d'urgence de ce site et plus précisément dans la zone de prédistribution de comprimés d'iode stable, quels sont les exercices qui ont été effectués durant les cinq dernières années?

5. Pourriez-vous communiquer les objectifs visés ainsi que les dates auxquelles les exercices ont eu lieu?

6. Quelles ont été les sollicitations du SPF Intérieur vis-à-vis des bourgmestres des communes situées dans la zone de planification d'urgence?

7. Quelles sont les recommandations qui ont été émises suite à ces exercices?

8. Quelles actions concrètes ont été demandées à ces communes? De quelle manière les populations de ces communes ont-elles été associées à ces exercices?

Réponses du 27, 28 et 31 août 2015 :

Vraag 393: Met betrekking tot **Belgonucleaire**, werd op 10 mei 2012 de laatste oefening, van het beperkte type, georganiseerd in het kader van het nucleair en radiologische noodplan voor het Belgische grondgebied. Gelet op de ontmantelingsstatus van de site, valt Belgonucleaire niet langer onder het toepassingsveld van het nucleair noodplan.

Vragen 390, 391, 392, 394 en 395: Wat betreft de nucleaire noodplanoefeningen die door het Crisiscentrum worden georganiseerd, in uitvoering van het nucleair en radiologisch noodplan voor het Belgische grondgebied, worden volgende types onderscheiden:

- Beperkte oefeningen

Deze oefeningen beperken zich tot de werking van en interactie tussen de uitbater en de Evaluatiecel op het Crisiscentrum, waarbij de werking van het Federaal Coördinatiecomité wordt gesimuleerd. Dit type oefeningen laat toe de verantwoordelijkheden te testen van de uitbater, gericht op het beheer van de noodsituatie on-site en van de Evaluatiecel van de overheid, gericht op de analyse van de situatie op technisch en radiologisch vlak en op het adviseren van beschermingsmaatregelen voor de bevolking en de voedselketen.

- Methodologisch begeleide oefeningen

Deze oefeningen worden georganiseerd volgens de "methodologie voor de organisatie van nucleaire noodplanoefeningen. Daarbij worden onder andere oefenbegeleiders voorzien op de verschillende tussenkomende niveaus die in samenwerking met de oefenleiding de oefening in goede banen leiden en de werking van de deelnemers analyseren. Methodologisch begeleide oefeningen impliceren, naast de deelname van de uitbater, de deelname van de federale (Evaluatiecel, Coördinatiecomité en Informatiecel) en van provinciale/gemeentelijke crisiscellen. In beperkte mate worden naast de strategische, ook operationele structuren geactiveerd (CP-Ops, disciplines).

- Methodologisch begeleide oefeningen van grote omvang

Deze oefeningen onderscheiden zich van de gewone methodologisch begeleide oefeningen door hun omvang: aantal deelnemende instanties, aantal oefenobjectieven, duur van de oefeningen, enzovoort.

Jaarlijks wordt door het Crisiscentrum een kalendervergadering georganiseerd. Tijdens deze vergadering wordt in overleg met de verschillende uitbaters, met provinciale en gemeentelijke overheden en met het FANC/Bel-V de kalender voor de nucleaire oefeningen voor de komende jaren uitgewerkt en bijgestuurd. Ook de deelname aan oefeningen met de buurlanden en de internationale instanties (EU, IAEA) worden er besproken, evenals andere oefeningen, die naast de wettelijk verplichte, worden georganiseerd zoals bijvoorbeeld de alarmeringsoefeningen.

Bij alarmeringsoefeningen test de uitbater zijn alarmeringsprocedure voor de overheden op federaal en

Question 393: En ce qui concerne **Belgonucléaire**, le dernier exercice du type restreint a été organisé le 10 mai 2012 dans le cadre du plan d'urgence nucléaire et radiologique pour le territoire belge. Au vu de l'état de démantèlement du site, Belgonucléaire ne fait plus partie du champ d'application du plan d'urgence nucléaire.

Questions 390, 391, 392, 394 et 395: En ce qui concerne les exercices nucléaires organisés par le Centre de Crise, en exécution du plan d'urgence nucléaire et radiologique pour le territoire belge, les types suivants ont été distingués:

- Exercices restreints

Ces exercices se limitent au fonctionnement de et à l'interaction entre l'exploitant et la cellule d'évaluation au Centre de Crise avec une simulation du fonctionnement du comité de coordination fédéral. Ce type d'exercice permet de tester les responsabilités de l'exploitant, axé sur la gestion de la situation d'urgence sur le terrain et de la cellule d'évaluation des autorités, axé sur l'analyse de la situation au niveau technique et radiologique et sur la suggestion d'actions de protection pour la population et la chaîne alimentaire.

- Exercices méthodologiquement accompagnés

Ces exercices sont organisés selon la "méthodologie pour l'organisation des exercices nucléaires". Des accompagnateurs d'exercice sont ainsi prévus aux différents niveaux intervenants qui, en collaboration avec la direction d'exercice, mènent à bien l'exercice et analysent le fonctionnement des participants. Les exercices méthodologiquement accompagnés impliquent, outre la participation de l'exploitant, la participation des cellules de crise fédérales (cellule d'évaluation, le comité de coordination et la cellule d'information) et des cellules de crises provinciales/communales. De manière restreinte, les structures stratégiques mais aussi opérationnelles sont activées (PC-Ops, disciplines)

- Exercices méthodologiquement accompagnés de grande ampleur

Ces exercices se distinguent des simples exercices méthodologiquement accompagnés par leur ampleur: nombre d'instances participantes, nombre d'objectifs d'exercice, durée des exercices, etc.

Chaque année, le Centre de Crise organise une réunion calendrier. Lors de cette réunion, le calendrier des exercices nucléaires des prochaines années est élaboré et adapté en concertation avec les différents exploitants, les autorités provinciales et communales et avec l'AFCN/Bel V. La participation aux exercices avec les pays voisins et les instances internationales (UE, AIEA) y fait l'objet d'une discussion ainsi que les autres exercices (en plus des exercices obligatoires par la loi), tels que les exercices d'alerte.

Lors d'exercices d'alerte, l'exploitant teste sa procédure d'alerte pour les autorités au niveau fédéral et local. Les

lokaal niveau. De betrokken overheden en alarmeringscentra op lokaal niveau (100-centra, CIC en zo meer) en de permanentie van het Crisiscentrum voor het federale niveau kunnen desgevallend een test van hun alarmeringsprocedure hierop laten aansluiten.

Vragen 390 en 392: Wat de nucleaire installaties SCK•CEN en Belgoproces betreft, worden aparte beperkte oefeningen georganiseerd voor deze sites maar gemeenschappelijke methodologisch begeleide oefeningen. In dit laatste geval spreekt men van methodologisch begeleide oefeningen voor de regio Mol-Dessel. De reden hiervoor is dat deze installaties in de onmiddellijke nabijheid van elkaar gesitueerd zijn, wat met zich meebrengt dat in eerste instantie dezelfde lokale overheden op provinciaal en gemeentelijk niveau betrokken zijn.

Dit concreetiseert zich met name ook op lokaal niveau door de uitwerking van het bijzonder nucleair nood- en interventieplan voor de regio Mol-Dessel, voor deze sites, waarbij gemeenschappelijke noodplanningszones werden uitgewerkt. Belgonucleaire maakte hier ook deel van uit, maar gelet op de ontmantelingsstatus van deze site, verdwijnt deze uit het toepassingsveld van het nucleair noodplan.

Bij de methodologisch begeleide oefeningen regio Mol-Dessel wordt een radiologische noodsituatie gesimuleerd bij één van de installaties met radiologische impact op de andere installatie.

1 en 2. Detail, datum en objectieven oefeningen SCK•CEN en Belgoproces, laatste vijf jaar

Met betrekking tot SCK•CEN en Belgoproces werden volgende oefeningen georganiseerd:

- 15 december 2011: methodologisch begeleide oefening regio Mol-Dessel;
- 3 juni 2013: beperkte oefening Belgoproces;
- 19 juni 2013: beperkte oefening SCK•CEN;
- 3 juni 2015: table top oefening regio Mol-Dessel.

Bij de "table top" oefening van 3 juni jongstleden, werden de vertegenwoordigers van de betrokken strategische en operationele crisiscellen en diensten op federaal en lokaal niveau verzameld binnen een en dezelfde ruimte. Met een voorbereid scenario als ondersteuning, werden de alarmerings- en communicatieprocessen in het kader van het nucleair noodplan besproken. Deze "table top" oefening kaderde in de voorbereiding op de methodologisch begeleide oefening van grote omvang voor de regio Mol-Dessel die op 28 en 29 oktober aanstaande zal plaatsvinden. In de voorbereiding op deze oefening zijn verder nog volgende initiatieven gepland:

- 2, 9, 16 en 23 september 2015: alarmeringsoefeningen SCK•CEN en Belgoproces;
 - 10 september 2015: workshop bescherming intervenanten;
 - 8 oktober 2015: informatiesessie voor de deelnemers aan de oefening.
- Tijdens de beperkte en methodologisch begeleide

autorités concernées et les centres d'alerte au niveau local (centres 100, CIC, etc.) ainsi que la permanence du Centre de Crise pour le niveau fédéral peuvent, le cas échéant, y associer un test de leur procédure d'alerte.

Questions 390 et 392: En ce qui concerne les installations nucléaires SCK•CEN et Belgoproces, on organise des exercices restreints différents pour chaque site mais des exercices méthodologiquement accompagnés organisés de manière commune. Dans ce dernier cas, il est question des exercices méthodologiquement accompagnés pour la région de Mol-Dessel. La raison est que ces installations sont situées à proximité immédiate l'une de l'autre ce qui implique qu'en premier lieu, ce sont les mêmes autorités locales qui sont concernées au niveau provincial et communal.

Cela se concrétise notamment aussi au niveau local par la mise en oeuvre, pour ces sites, du plan particulier d'urgence et d'intervention pour la région de Mol-Dessel au sein duquel des zones de planification d'urgence communes ont été élaborées. Le site de Belgonucleaire en faisait également partie, mais vu l'état de démantèlement de ce site, il disparaît du champ d'application du plan d'urgence nucléaire.

Lors des exercices méthodologiquement accompagnés de la région de Mol-Dessel, on a simulé une situation d'urgence radiologique au sein d'une des installations ayant un impact radiologique sur l'autre installation.

1 et 2. Détail, date et objectifs des exercices SCK•CEN et Belgoproces, des cinq dernières années

En ce qui concerne le SCK•CEN et Belgoproces, les exercices suivants ont été organisés:

- 15 décembre 2011: exercice méthodologiquement accompagné région de Mol-Dessel;
- 3 juin 2013: exercice restreint Belgoproces;
- 19 juin 2013: exercice restreint SCK•CEN;
- 3 juin 2015: exercice table top région de Mol-Dessel.

Lors de l'exercice "table top" du 3 juin dernier, les représentants des cellules de crise stratégiques et opérationnelles et des services au niveau local et fédéral ont été réunis en un seul et même endroit. À l'aide d'un scénario préparé, les processus d'alerte et de communication ont été examinés dans le cadre du plan d'urgence nucléaire. Cet exercice "table top" entraine dans le cadre de la préparation de l'exercice méthodologiquement accompagné de grande ampleur pour la région de Mol-Dessel qui aura lieu les 28 et 29 octobre prochains. Dans le cadre de la préparation à cet exercice, les initiatives suivantes sont encore prévues:

- 2, 9, 16 et 23 septembre 2015: exercices d'alerte SCK•CEN et Belgoproces
- 10 septembre 2015: workshop protection des intervenants
- 8 octobre 2015: sessions d'information pour les participants à l'exercice.

Au cours des exercices méthodologiquement accompagnés,

oefeningen werd algemeen gezien, zoals eerder beschreven, de werking van en interactie tussen de deelnemende strategische crisisstructuren getest op niveau van de uitbaters, het federale niveau en het provinciale/gemeentelijke niveau.

In het kader van de methodologisch begeleidde oefening van 15 december 2011, werd op niveau van de provincie Antwerpen te Mol het geïntegreerd provinciaal coördinatiecomité geactiveerd (waar de gemeenten Mol en Dessel deel van uitmaken).

Inzake operationele objectieven werden volgende specifieke aspecten getest:

- Tussenkost externe hulpdiensten on-site;
- Oprichten Commandopost Operaties;
- Werking van Adviseurs Gevaarlijke stoffen (AGS) tijdens nucleaire noodsituaties;
- Afvoer van on-site gecontamineerde/gekwetste personen naar het ziekenhuis van Mol;
- Stille test sirenenetwerk Binnenlandse Zaken;
- Test van het CIN-systeem van de provincie Antwerpen voor telefonische informatieverstrekking aan de bevolking;
- Test activering federaal contactcenter;
- Mediadruk.

Ten slotte namen ook de alarmeringscentra op de verschillende tussenkomende niveaus (permanente crisiscentrum, hulpcentrum 100) deel aan deze oefening.

3. Aanbevelingen uit deze oefeningen

Uit het debriefingsproces van de nucleaire oefeningen worden zowel positieve praktijken als te verbeteren aspecten gedefinieerd. De gedetailleerde verbeterpunten dienen geïmplementeerd te worden op niveau van de betrokken diensten en structuren. Daarnaast worden ook meer globale/algemene aanbevelingen naar voor geschoven.

Met betrekking tot de beperkte oefeningen, werd algemeen gezien de goede werking van en interactie tussen de uitbaters en de Evaluatiecel vastgesteld. Daarnaast werden punctuele vaststellingen gedaan, zoals bijvoorbeeld:

- Aandachtspunten met betrekking tot gebruik van bedrijfssirenes;
- Technische verbeterpunten wat betreft bijvoorbeeld het webbased tool WAPITI voor interactie tussen Evaluatiecel en Federaal Coördinatiecomité en wat betreft de videoconferentieverbinding uitbater-Evaluatiecel;
- Aandachtspunten met betrekking tot het invullen van rollen/functies binnen de Evaluatiecel;
- enzovoort.

De voornaamste algemene aanbevelingen voor de oefeningen Regio Mol-Dessel, in eerste instantie gebaseerd op de methodologisch begeleidde oefening van 15 december

le fonctionnement et l'interaction entre les structures stratégiques de crise ont été testés, de manière générale et comme décrit précédemment, au niveau de l'exploitant, le niveau fédéral et le niveau provincial/communal.

Dans le cadre de l'exercice méthodologiquement accompagné du 15 décembre 2011, le comité de coordination provincial de la province d'Anvers a été activé à Mol (dont font partie les communes de Mol et de Dessel).

En ce qui concerne les objectifs opérationnels, les aspects spécifiques suivants ont été testés:

- l'intervention de services de secours externes sur le site;
- la mise en place du Poste de commandement Opérationnel;
- le fonctionnement des Conseillers en Substances dangereuses (CSD) pendant des situations d'urgence nucléaire;
- l'évacuation de personnes contaminées/blessées sur le site vers les hôpitaux de Mol;
- l'essai silencieux du réseau de sirènes de l'Intérieur;
- le test du système CIN de la province d'Anvers pour la diffusion d'informations par téléphone à la population;
- le test d'activation du contact center fédéral;
- la pression des médias.

Enfin, les centres d'alerte des différents niveaux intervenants (permanence du centre de crise, centre de secours 100) ont également participé à cet exercice.

3. Recommandations issues de ces exercices

À l'issue de la procédure de débriefing des exercices nucléaires, des pratiques positives ainsi que des aspects à améliorer ont été définis. Les points d'amélioration détaillés doivent être implémentés au niveau des services et des structures concernés. En outre, davantage de recommandations globales/générales ont été mises en avant.

En ce qui concerne les exercices restreints, on a constaté, de manière générale, le bon fonctionnement et l'interaction entre l'exploitant et la cellule d'évaluation. En outre, des considérations ponctuelles ont été faites, comme par exemple:

- des points d'attention en ce qui concerne l'usage des sirènes d'entreprises;
- des points d'amélioration techniques en ce qui concerne par exemple l'application web WAPITI pour l'interaction entre la Cellule d'évaluation et le Comité de coordination fédéral et en ce qui concerne la connexion vidéoconférence entre l'exploitant et la Cellule d'évaluation;
- des points d'attention concernant l'exercice de rôles/fonctions au sein de la Cellule d'évaluation;
- etc.

Les principales recommandations générales pour la région de Mol-Dessel, basées en premier lieu sur l'exercice méthodologiquement accompagné du 15 décembre 2011,

2011 zijn:

- Nood aan verduidelijking wat betreft het gebruik en de verdeling van de aangepaste notificatie- en informatie-uitwisseling formulieren van de uitbaters en vereenvoudiging van de formulieren;
- Nood aan verduidelijking rond overname crisisbeheer op federaal niveau bij omzetting reflexfase NR/UR naar alarmniveau U1;
- Verbetering van de interne organisatie van de Evaluatiecel;
- Nood aan het invullen van een specifieke functie in de beleidscel voor het opmaken van situatierapporten en officialisering van de functie van verbindingsofficier tussen de beleidscel en de provinciale coördinatiecel.

4 tot 8. Met betrekking tot oefeningen van de gemeenten binnen de noodplanningszone predistributie jodiumtabletten: oefeningen, objectieven, data, verwachtingen naar burgemeesters, acties gevraagd aan gemeenten, betrokkenheid bevolking.

De deelname van lokale overheden aan nucleaire noodplanoefeningen, zowel wat strategische als operationele aspecten betreft, kadert binnen de oefeningen georganiseerd door het Crisiscentrum overeenkomstig het nucleair en radiologisch noodplan voor het Belgische grondgebied. De opdrachten van de gouverneur, in samenwerking met de betrokken gemeentelijke overheden, zijn gericht op de coördinatie van de uitvoering op het terrein van de uitvoering van maatregelen waartoe op federaal niveau beslist wordt.

De conclusies met betrekking tot de deelname van de lokale overheden aan de oefening, sluiten aan bij de hierboven geformuleerde algemene aanbevelingen.

- De mogelijke vertegenwoordiging van de uitbater bij het gemeentelijk/provinciaal coördinatiecomité en CP-Ops moet worden verduidelijkt.
- Het gebruik van Belga Crisisalert (in geval van reflexfase) kan beter met afstemming tussen provinciale en gemeentelijke overheden. De opstart van het CIN is goed verlopen.
- De operationele multidisciplinaire communicatie via Astrid kan beter en heeft nood aan een goed communicatieplan.

Vraag 391: 1 en 2. Detail, datum en objectieven oefeningen IRE Fleurus de laatste 5 jaar

Met betrekking tot het IRE Fleurus werden volgende oefeningen georganiseerd:

2012: Beperkte oefening (5 juni 2012)

2014: Methodologisch begeleide oefening (4 december 2014) + alarmeringsoefeningen (23, 24, 25, 26 juni 2014)

Tijdens de beperkte en methodologisch begeleide oefeningen werd algemeen gezien, zoals eerder beschreven, de werking van en interactie tussen de deelnemende strategische crisisstructuren getest op niveau van de

sont les suivantes:

- Besoin de précision en ce qui concerne l'usage et la répartition des formulaires adaptés d'échange de notification et d'information des exploitants et simplification de ces formulaires;
- Besoin de précision en ce qui concerne la reprise au niveau fédéral de la gestion de crise à l'occasion de la conversion de la phase réflexe NR/UR vers le niveau d'alerte U1;
- Amélioration de l'organisation interne de la Cellule d'évaluation;
- Nécessité de l'exercice d'une fonction spécifique au sein de la cellule de gestion pour l'élaboration des rapports de situation et officialisation de la fonction d'officier de liaison entre la cellule de gestion et la cellule de coordination provinciale.

4 à 8. Concernant les exercices pour les communes situées au sein de la zone de planification de pré-distribution des comprimés d'iode: exercices, objectifs, données, attentes des bourgmestres, actions demandées aux communes, implication de la population.

La participation des autorités locales à des exercices d'urgence nucléaire, tant en ce qui concerne les aspects stratégiques qu'opérationnels, fait partie du cadre des exercices organisés par le Centre de crise, et ce conformément au plan d'urgence nucléaire et radiologique pour le territoire belge. Les missions du gouverneur, en collaboration avec les autorités communales concernées, sont axées sur la coordination de l'exécution sur le terrain des actions de protection décidées au niveau fédéral.

Les conclusions concernant la participation des autorités locales à l'exercice se rallient aux recommandations formulées ci-avant.

- L'éventuelle représentation de l'exploitant auprès du comité de coordination communal/provincial et le PC-OPS doit être précisé;
- L'utilisation de Belga Crisisalert (dans le cas d'une phase réflexe) peut de préférence se faire par l'intermédiaire d'une harmonisation entre les autorités provinciales et communales. La mise en route du CIN s'est bien déroulée;
- La communication multidisciplinaire opérationnelle via Astrid est perfectible et nécessite un bon plan de communication.

Question 391: 1 et 2. Dates et objectifs des exercices à l'IRE Fleurus, les 5 dernières années

En ce qui concerne l'IRE Fleurus, les exercices suivants ont été organisés:

- 2012: exercice restreint (5 juin 2012)

- 2014: exercice méthodologiquement accompagné (4 décembre 2014) + exercices d'alerte (23, 24, 25, 26 juin 2014)

Au cours des exercices restreints et méthodologiquement accompagnés, le fonctionnement et l'interaction entre les structures stratégiques de crise ont été testés au niveau de l'exploitant, le niveau fédéral et le niveau

uitbater, het federale niveau en het provinciale/gemeentelijke niveau en dergelijke.

In het kader van de methodologisch begeleidde oefening van 4 december 2014, werden op niveau van de provincie Henegouwen het provinciaal coördinatiecomité te Bergen en de gemeentelijke crisiscellen van Fleurus en Farciennes geactiveerd. De oefening werd op het niveau van de provincie Namen opgevolgd via de Staff van de gouverneur.

Inzake operationele objectieven werden volgende specifieke aspecten getest:

- De reactieschema's van de interventiediensten bij vragen voor tussenkomst in de risicozone, zonder effectieve ontplooiing (uitgezonderd Commandopost Operaties en Politiediensten);
- De ontplooiing van de Commandopost Operaties op het terrein;
- De bescherming van de intervenanten en de verschillende adviesmechanismen;
- De bezetting van perimeters op het terrein door politiediensten met het oog op ontplooiing van beschermingsacties bevolking;
- Inzet van Telecom camion van Civiele Bescherming ter versterking van de Commandopost Operaties;
- Stille test van de sirenes van de Overheid;
- Meetploegen op het terrein;
- Simulatie van mediadruk op de lokale communicatiecellen (gouverneur + gemeenten Fleurus en Farciennes) en op het IRE Fleurus.

Ten slotte namen ook de alarmeringscentra op de verschillende tussenkomende niveaus (permanente crisiscentrum, hulpcentrum 100 en CIC Bergen) deel aan deze oefening.

3. Aanbevelingen uit deze oefeningen

Uit het debriefingsproces van de nucleaire oefeningen worden zowel positieve praktijken als te verbeteren aspecten gedefinieerd. De gedetailleerde verbeterpunten dienen geïmplementeerd te worden op niveau van de betrokken diensten en structuren. Daarnaast worden ook meer globale/algemene aanbevelingen naar voor geschoven.

Met betrekking tot de beperkte oefening in 2012, werd de adequate interactie tussen uitbater en de Evaluatiecel vastgesteld. Daarnaast werden punctuele aandachtspunten vastgesteld bijvoorbeeld met betrekking tot:

- De methodische en gestructureerde werking van de Evaluatiecel kon beter tijdens de oefening;
- De adequate ondersteuning van de Evaluatiecel door de Permanente Crisiscentrum, ondanks enkele vastgestelde technische problemen;
- De verbeterde werking van de crisisstructuur van de uitbater ten opzichte van voorgaande oefening uit 2010;
- En zo meer.

De voornaamste algemene aanbevelingen voor de

provincial/communal.

Dans le cadre de l'exercice méthodologiquement accompagné du 4 décembre 2014, le comité de coordination provincial de Mons et les cellules communales de crise de Fleurus et Farciennes ont été activées au niveau de la province du Hainaut. Au niveau de la province de Namur, l'exercice a été suivi via le Staff du gouverneur.

En ce qui concerne les objectifs opérationnels, les aspects spécifiques suivants ont été testés:

- Les schémas de réaction des services d'intervention lors de demandes d'intervention dans la zone à risque, sans déploiement effectif (sauf Poste de Commande Opérations et services de police)
- Le déploiement du Poste de Commande Opérations sur le terrain;
- La protection des intervenants et les différents mécanismes consultatifs;
- L'occupation des périmètres sur le terrain par les services de police en vue du déploiement des actions de protection population;
- L'engagement d'un camion Telecom de la Protection civile pour renforcer le Poste de Commande Opérations;
- Le test silencieux des sirènes des Autorités;
- Equipes de mesure sur le terrain;
- La simulation de la pression médiatique sur les cellules de communication locales (gouverneur + communes Fleurus et Farciennes) et sur l'IRE Fleurus.

Enfin, les centres d'alerte des différents niveaux intervenants (permanence du centre de crise, centre de secours 100 et CIC Mons) ont également participé à cet exercice.

3. Recommandations issues de ces exercices

À l'issue de la procédure de débriefing des exercices nucléaires, des pratiques positives ainsi que des aspects à améliorer ont été définis. Les points d'amélioration détaillés doivent être implémentés au niveau des services et des structures concernés. En outre, davantage de recommandations globales/générales ont été mises en avant.

En ce qui concerne l'exercice restreint en 2012, une interaction adéquate a été constatée entre l'exploitant et la cellule d'évaluation. De plus, des points d'attention ponctuels ont été constatés par exemple en ce qui concerne:

- Le fonctionnement méthodique et structuré de la Cellule d'évaluation pouvait être mieux lors de l'exercice;
- Le soutien adéquat de la cellule d'évaluation par la Permanence du Centre de Crise, malgré quelques problèmes techniques constatés;
- L'amélioration du fonctionnement de la structure de crise de l'exploitant par rapport au précédent exercice de 2010;
- Etc.

Les principales recommandations générales pour les

oefeningen IRE Fleurus, in eerste instantie gebaseerd op de methodologisch begeleide oefening van 4 december 2014 zijn:

- Zowel het bijzonder nucleair nood- en interventieplan van de provincie Henegouwen als de monodisciplinaire plannen van de federale en lokale politie en van de brandweer zullen worden aangepast, rekening houdende met de resultaten van werkgroepen rond specifieke thematieken.
- Een reflectie zal worden georganiseerd rond het thema van opvang, radiologische triage en decontaminatie van personen, goederen en zones met het oog op een globale strategie ter zake.
- Regelmatige opleidingen moeten worden verder gezet voor de nationale, provinciale en lokale actoren van het nucleair noodplan, om zich op de best mogelijke manier de ontwikkelingen en vooruitgang eigen te maken inzake nucleaire noodplanning en crisisbeheer, voortkomend uit experts werkgroepen.
- Het behouden en versterken van technische tools en van de infrastructuren van de crisiscellen op alle betrokken niveaus (federale en lokale overheden, terrein, uitbater) is een noodzaak om op een optimale manier aan het crisisbeheer deel te nemen. Nieuwe technische middelen moeten veralgemeend en uitgebreid worden voor een optimalisatie van de samenwerking en overleg tussen de betrokken actoren.
- Iedere betrokken overheid en dienst moet de nodige tijd en personeel vrijmaken voor de optimale organisatie en voorbereiding van oefeningen en voorbereidende documenten (zoals bijvoorbeeld het oefenscenario en de inserts) zodat deze sneller aan de deelnemers kunnen worden bezorgd, die, geïnformeerd en opgeleid uit deze oefeningen een professionalisering van hun praktijken kunnen onttrekken.

4 tot 8. Met betrekking tot oefeningen van de gemeenten binnen de noodplanningszone predistributie jodiumtabletten: oefeningen, objectieven, data, verwachtingen naar burgemeesters, acties gevraagd aan gemeenten, betrokkenheid bevolking.

De deelname van lokale overheden aan nucleaire noodplanoefeningen, zowel wat strategische als operationele aspecten betreft, kadert binnen de oefeningen georganiseerd door het Crisiscentrum overeenkomstig het nucleair en radiologisch noodplan voor het Belgische grondgebied. Hierboven wordt de deelname van de lokale overheden beschreven aan de oefening IRE Fleurus van 4 december 2014.

De opdrachten van de gouverneur, in samenwerking met de betrokken gemeentelijke overheden, zijn gericht op de coördinatie van de uitvoering op het terrein van de uitvoering van maatregelen waartoe op federaal niveau beslist wordt.

De conclusies met betrekking tot de deelname van de lokale overheden aan de oefening, sluiten aan bij de hierboven geformuleerde algemene aanbevelingen met name wat betreft aanpassing van plannen, opleiding, technische tools en infrastructuur en oefenvoorbereiding.

exercices IRE Fleurus, basées en première instance sur l'exercice méthodologiquement accompagné du 4 décembre 2014 sont:

- À la fois le plan particulier d'urgence et d'intervention nucléaire de la province du Hainaut et les plans monodisciplinaires de la police fédérale et locale et le service d'incendie seront adaptés, compte tenu des résultats des groupes de travail sur les thématiques spécifiques.
- Une réflexion sera organisée sur le thème de l'accueil, le triage radiologique et la décontamination des personnes, marchandises et zones en vue d'une stratégie globale en la matière.
- Des formations régulières doivent être poursuivies pour les acteurs nationaux, provinciaux et locaux du plan d'urgence nucléaire afin de s'approprier, de la meilleure manière, les développements et les progrès en matière de planification d'urgence nucléaire et de gestion de crise, venant des groupes de travail experts.
- Le maintien et le renforcement des outils techniques et des infrastructures des cellules de crise à tous les niveaux concernés (autorités fédérales et locales, terrain, exploitant) est une nécessité pour participer de manière optimale à la gestion de crise. Les nouveaux moyens techniques doivent être généralisés et développés pour optimiser la collaboration et la concertation entre les acteurs concernés.
- Chaque autorité et service concerné doit libérer le temps et le personnel nécessaires pour organiser et préparer de manière optimale les exercices et les documents préparatoires (comme par exemple le scénario d'exercice et les inserts) afin de pouvoir les transmettre plus rapidement aux participants qui, informés et formés, peuvent retirer de ces exercices une professionnalisation de leurs pratiques.

4 à 8. Concernant les exercices pour les communes situées au sein de la zone de planification d'urgence de pré-distribution des comprimés d'iode: exercices, objectifs, données, attentes des bourgmestres, actions demandées aux communes, implication de la population.

La participation des autorités locales à des exercices nucléaires, tant en ce qui concerne les aspects stratégiques qu'opérationnels, fait partie du cadre des exercices organisés par le Centre de crise et ce conformément au plan d'urgence nucléaire et radiologique pour le territoire belge. La participation des autorités locales lors de l'exercice IRE Fleurus du 4 décembre 2014 a été décrite ci-avant.

Les missions du gouverneur, en collaboration avec les autorités communales concernées, sont axées sur la coordination de l'exécution sur le terrain des actions de protection décidées au niveau fédéral.

Les conclusions concernant la participation des autorités locales à l'exercice se rallient aux recommandations formulées ci-avant, notamment en ce qui concerne l'adaptation des plans, la formation, les outils techniques et l'infrastructure et la préparation des exercices.

De mogelijks betrokken bevolking werd voorafgaandelijk op de hoogte gebracht via verschillende kanalen. Een perscommuniqué werd opgesteld door het Crisiscentrum en verspreid via nationale media, overgenomen door de lokale overheden voor verspreiding via lokale media. Alle nuttige informatie omtrent de oefening was beschikbaar via de websites van het Crisiscentrum en van de lokale overheden.

Vraag 394: 1 en 2. Detail, datum en objectieven oefeningen **KC Tihange**, laatste vijf jaar.

Met betrekking tot kerncentrale Tihange werden volgende oefeningen georganiseerd:

- 2011: Beperkte oefening (26/05/2011)
- 2012: Oefening van grote omvang (20-21/11/2012)
- 2013: Beperkte oefening (5/12/2013)
- 2014: Beperkte oefening (26/05/2014)
- 2015: Beperkte oefening (voorzien 26/11/2015).

Tijdens de beperkte en methodologisch begeleide oefeningen werd algemeen gezien, zoals eerder beschreven, de werking van en interactie tussen de deelnemende strategische crisisstructuren getest op niveau van de uitbater, het federale niveau en het provinciale/gemeentelijke niveau.

In het kader van de oefening van grote omvang van 20 en 21 november 2012 werden op niveau van de provincie Luik het provinciaal coördinatiecomité en de gemeentelijke crisiscellen, betrokken bij het scenario, in de 10 km zone geactiveerd. Ook het provinciaal coördinatiecomité van Namen en dat van Luxemburg namen deel. Het provinciaal coördinatiecomité van Luxemburg werkte samen met het gemeentelijk coördinatiecomité van Marche-en-Famenne in het kader van de activering van het opvang- en decontaminatiecentrum.

Inzake operationele objectieven werden volgende specifieke aspecten getest:

- Gedeeltelijke evacuatie personeel site Tihange naar het Centre d'Accueil et de Repli des AWIRS (CARA);
- Interventie brandweer op de site en ten laste nemen van gekwetsten in gecontroleerde zone;
- Proces van voorlopige decontaminatie (table-top, niet op terrein) van voertuigen die bedreigde of besmette zone verlaten;
- Dringende medische hulpverlening: ten laste nemen van gekwetste/besmette patiënten bij KC Tihange en afvoer naar Universitair ziekenhuis Luik en ziekenhuis van Hoei;
- Ontplooiing van het opvangcentrum van grote capaciteit te Marche-en-Famenne;
- Bezetting van perimeters op terrein door politiediensten (enkele punten effectief);
- Begeleiding door politiediensten van gedeeltelijke evacuatie personeel KC Tihange naar CARA;
- Metingen op het terrein: door mobiele meetploegen en via Aërogammaspectrometrie;
- Oprichting van commandopost operaties (CP-Ops);
- Ter beschikking stelling en gebruik van beschermingsmiddelen voor personeel brandweer, politie en

La population éventuellement concernée a été préalablement informée via différents canaux. Un communiqué de presse a été rédigé par le Centre de Crise et diffusé via les médias nationaux, repris par les autorités locales pour diffusion via les médias locaux. Toutes les informations utiles relatives à l'exercice étaient disponibles via les sites internet du Centre de Crise et des autorités locales.

Question 394: 1 et 2. Détails, date et objectifs exercices **CN Tihange**, cinq dernières années

Pour ce qui est de la centrale nucléaire de Tihange, les exercices suivants ont été organisés:

- 2011: Exercice restreint (26/05/2011)
- 2012: Exercice de grande ampleur (20-21/11/2012)
- 2013: Exercice restreint (5/12/2013)
- 2014: Exercice restreint (26/05/2014)
- 2015: Exercice restreint (prévu le 26/11/2015).

Au cours des exercices méthodologiquement accompagnés, le fonctionnement et l'interaction entre les structures stratégiques de crise ont été testés, de manière générale et comme décrit précédemment, au niveau de l'exploitant, le niveau fédéral et le niveau provincial/communal.

Dans le cadre de l'exercice de grande ampleur du 20 et 21 novembre 2012, au niveau de la province de Liège, le comité de coordination provincial et les cellules des crises communales ont été impliqués dans le scénario, activé dans la zone de 10 km. Le comité de coordination provincial de Namur et celui du Luxembourg ont également participé. Le comité de coordination provincial du Luxembourg a travaillé étroitement avec le comité de coordination communal de Marche-en-Famenne dans le cadre de l'activation du centre d'accueil et de décontamination.

En ce qui concerne les objectifs opérationnels, les aspects spécifiques suivants ont été testés:

- Evacuation partielle personnel site Tihange vers le Centre d'Accueil et de Repli des AWIRS (CARA);
- Intervention service d'incendie sur le site et prise en charge des blessés dans la zone contrôlée;
- Processus de décontamination provisoire (table-top, pas sur le terrain) des véhicules qui quittent la zone contaminée ou menacée;
- Aide médicale urgente : prise en charge des patients blessés/contaminés à la CN Tihange et transport vers l'hôpital universitaire de Liège et l'hôpital de Huy;
- Déploiement du centre d'accueil à grande capacité de Marche-en-Famenne;
- Occupation des périmètres sur le terrain par les services de police (quelques points effectifs);
- Accompagnement par les services de police de l'évacuation partielle du personnel CN Tihange vers CARA;
- Mesures sur le terrain : par des équipes mobiles et via aërogammaspectrométrie;
- Création du poste de commande Opérations (CP-Ops);
- Mise à disposition et utilisation des moyens de protection

civiele bescherming;

- Simulatie media- en bevolkingsdruk voor communicatoren op alle betrokken niveaus door hogeschool IHECS;
- Ter beschikking stellen informatienummer bevolking - test infrastructuur nationaal Contact center;
- Stille test van het sirenenetwerk van de overheid.

Ten slotte namen ook de alarmeringscentra op de verschillende tussenkomende niveaus (permanente crisiscentrum, hulpcentrum 100 en CIC) deel aan deze oefening.

3. Aanbevelingen uit deze oefeningen

Uit het debriefingsproces van de nucleaire oefeningen worden zowel positieve praktijken als te verbeteren aspecten gedefinieerd. De gedetailleerde verbeterpunten dienen geïmplementeerd te worden op niveau van de betrokken diensten en structuren. Daarnaast worden ook meer globale/algemene aanbevelingen naar voor geschoven.

Met betrekking tot de beperkte oefeningen, werd algemeen gezien de goede werking van en interactie tussen de uitbater en de Evaluatiecel vastgesteld. De beperkte oefening van 5 december 2013 werd trouwens gevolgd door observatoren van het IRRS-team van het IAEA, in het kader van een "peer review" van de Belgische nucleaire regulerende overheid, zijnde het FANC. De zeer goede werking van de Evaluatiecel, en het professionalisme van haar leden, werd bevestigd door het IRRS-team.

Daarnaast werden tijdens de beperkte oefeningen punctuele vaststellingen gedaan, zoals bijvoorbeeld:

- Aandacht voor de duur van de melding van het incident/ongeval door de uitbater;
- Volledigheid van de boodschap bij alarmering Evaluatiecel door permanente Crisiscentrum;
- Transmissie van documenten per mail (opletten recto-verso) en volledigheid van meldingsformulieren van de uitbater;
- enzovoort.

De voornaamste algemene aanbevelingen voor de oefeningen KC Tihange, zijn in eerste instantie gebaseerd op de oefening van grote omvang van 20-21 november 2012. Daar waar tijdens deze oefening het engagement van en de samenwerking tussen de actoren als een zeer positieve vaststelling werd ervaren, werden ook de nodige verbeterpunten geconstateerd. Deze verbeterpunten hadden betrekking op de oefenmethodologie, de operationalisering van het nucleair noodplan, optimaliseren van de crisiscellen (alarmering, mobilisering, werking) en de informatie aan de bevolking:

Oefenmethodologie:

- De oefenmethodologie die al verschillende jaren door het Crisiscentrum wordt toegepast, is professioneel. Het is

pour le personnel du service d'incendie, la police et la protection civile;

- Simulation pression des médias et de la population pour les communications à tous les niveaux concernés par l'haute école IHECS;
- Mise à disposition du numéro d'information population - test infrastructure centre de contact national;
- Test silencieux du réseau de sirène des autorités.

Enfin, les centres d'alerte des différents niveaux intervenants (permanence du centre de crise, centre de secours 100 et CIC) ont également participé à cet exercice.

3. Recommandations issues de ces exercices

À l'issue de la procédure de débriefing des exercices nucléaires, des pratiques positives ainsi que des aspects à améliorer ont été définis. Les points d'amélioration détaillés doivent être implémentés au niveau des services et des structures concernés. En outre, davantage de recommandations globales/générales ont été mises en avant.

En ce qui concerne les exercices restreints, de manière générale, on a constaté le bon fonctionnement et interaction entre l'exploitant et la cellule d'évaluation. L'exercice restreint du 5 décembre 2013 a d'ailleurs été suivi par des observateurs de l'équipe IRRS de l'IAEA dans le cadre d'un "peer review" des autorités belges de régulation nucléaire, à savoir l'AFCN. Le très bon fonctionnement de la cellule d'évaluation, et le professionnalisme de ses membres, a été confirmé par l'équipe IRRS.

De plus, lors des exercices restreints, des observations ponctuelles ont été faites, comme par exemple:

- Attention à la durée de la notification de l'incident/accident par l'exploitant;
- L'état complet du message en cas d'alerte de la Cellule d'évaluation par la permanence du Centre de Crise;
- Transmission des documents par mail (attention recto-verso) et l'entièreté des formulaires de signalement de l'exploitant;
- etc.

Les principales recommandations générales pour les exercices CN Tihange sont en premières instances basées sur l'exercice de grande ampleur du 20-21 novembre 2012. Lors de cet exercice, l'engagement de et la collaboration entre les acteurs ont été considérés comme très positifs, les points d'amélioration nécessaires ont également été constatés. Ces points d'amélioration concernaient la méthodologie d'exercice, l'opérationnalisation du plan d'urgence nucléaire, optimisation des cellules de crise (alerte, mobilisation, fonctionnement) et l'information à la population:

Méthodologie d'exercice:

- La méthodologie d'exercice appliquée depuis plusieurs années par le Centre de Crise est professionnelle. Il est

echter moeilijk om deze methodologie integraal toe te passen omdat hiervoor aanzienlijke middelen zijn vereist. Verschillende medewerkers van alle betrokken instanties moeten gedurende verschillende maanden regelmatig beschikbaar zijn.

- Basisdocumenten en -elementen moeten zo snel mogelijk worden ontwikkeld en gevalideerd, en ter kennis gebracht worden van actoren en van de begeleiders van deze actoren tijdens de oefening.

- Er moet over gewaakt worden dat actoren de voorafgaande afspraken omtrent de oefening, opgenomen in de oefenconventie, respecteren.

- Bevolkings- en mediadruk moeten systematisch bij iedere grootschalige oefening worden getest.

Operationalisering van het nucleair noodplan:

- de indeling van de interventiezones in blokken finaliseren voor een meer efficiënte en realistische operationalisering van de acties die op het terrein uitgevoerd worden door de hulp- en interventiediensten.

- Systematische integratie van een internationaal luik in de crisorganisatie, door de aanwezigheid van een Nederlandse, Luxemburgse of Franse correspondent te testen, om de internationale samenwerking te vergemakkelijken.

- Ontwikkeling en validatie, op generieke wijze en op het nationaal niveau, van het concept van het "massa-onthaalcentrum", door het organiseren van bijkomende oefeningen en tests.

- Ontwikkeling van strategie(ën) voor het opvolgen en het opheffen van de beschermingsacties die voorzien worden tijdens het beheer van een kernongeval.

Optimaliseren van de crisiscellen:

- de criteria en de regels voor de inwerkingstelling verduidelijken, de mobilisatie en de activering van de organisatorische structuren (monodisciplinaire interventieplannen, gemeentelijke/provinciale fases, verwittiging en mobilisatie van de Beleidscel, en zo meer).

- nadenken over de respectieve rollen van de verschillende bevoegdheidsniveaus (nationaal, provinciaal en gemeentelijk) in de federale fase; op basis hiervan de inhoud van de informatie die moet worden uitgewisseld formaliseren en de gepaste communicatie-instrumenten en communicatiekanalen bepalen (SitRep, videoconferentie, expertise, platform voor de uitwisseling van informatie, enzovoort).

- de criteria, locatie(s) en voorwaarden verduidelijken voor het inzetten van de Operationele Commandopost die belast is met het coördineren van de acties buiten de nucleaire site (rollen, bevelvoering en opdrachten in geval van kernongeval), evenals de bepalingen met betrekking tot de bescherming van de intervenanten.

- Ontwikkelen van de bepalingen inzake het crisisbeheer op lange termijn, het omgaan met de intervenanten en het aflossen van de ploegen; evaluatie van de capaciteiten inzake laterale ondersteuning (tussen provincies, gemeenten, disciplines).

Informatie aan de bevolking:

- In het kader van de oefening KC Tihange 2012 heeft het

cependant difficile d'appliquer intégralement cette méthodologie car elle nécessite des moyens considérables. Plusieurs collaborateurs de toutes les instances concernées doivent être présents de manière régulière et ce, pendant plusieurs mois.

- Les documents et éléments de base doivent être développés et validés aussi rapidement que possible et diffusés aux acteurs et aux accompagnateurs de ces acteurs lors de l'exercice.

- Il faut aussi veiller à ce que les acteurs respectent les accords précédents relatifs à cet exercice, repris dans la convention d'exercice.

- Il faut systématiquement tester la pression de la population et des médias lors de chaque exercice de grande ampleur.

Opérationnalisation du plan d'urgence nucléaire:

- Finalisation du découpage en blocs des zones de planification d'urgence autour des centrales nucléaires pour une opérationnalisation plus efficace et réaliste des actions réalisées sur le terrain par les services d'urgence et d'intervention.

- Intégration systématique d'un volet international dans l'organisation de crise en testant la présence d'un correspondant néerlandais, luxembourgeois ou français pour faciliter la collaboration internationale.

- Développement et validation, de manière générique et au niveau national, du concept du "Centre d'Accueil de Masse" avec notamment l'organisation d'exercices et tests complémentaires.

- Développement de stratégie(s) de suivi et de levée des actions de protection envisagées lors de la gestion d'un accident nucléaire.

Opérationnalisation des cellules de crise:

- Clarification des critères et modalités de déclenchement, de mobilisation et activations des structures organisationnelles (plans mono-disciplinaires d'intervention, phases communales/provinciales, alerte et mobilisation de la Cellule de gestion, etc.).

- Mener une réflexion sur les rôles respectifs des différents niveaux de pouvoir (national, provincial et communal) en phase fédérale; sur cette base, formaliser le contenu des informations à échanger et déterminer les meilleurs outils et canaux de communication (SitRep, vidéoconférence, expertise, plateforme d'échange d'informations, etc.).

- Clarification des critères, emplacement(s) conditions de déploiement du Poste de Commandement Opérationnel chargé de coordonner les actions en dehors du site nucléaire (rôles, commandement et missions en cas d'accident nucléaire) ainsi que les dispositions relatives à la protection des intervenants.

- Développement des dispositions relatives à la gestion de crise de longue durée, à la gestion des intervenants et aux relèves des équipes; Evaluation des capacités d'appui latéral (entre provinces, communes, disciplines).

Information à la population:

- Dans le cadre de l'exercice centrale nucléaire de Tihange

belangrijke werk van het IHECS het met name mogelijk gemaakt om termen te identificeren die voor een beter begrip van de situatie verduidelijkt moeten worden: sensibilisatie van de media (en de bevolking) omtrent het gebruik van de INES-schaal in nucleaire noodsituaties; opstellen van een verklarende informatiefiche die vóór en tijdens een nucleaire noodsituatie kan worden verspreid.

4 tot 8. Met betrekking tot oefeningen van de gemeenten binnen de noodplanningszone predistributie jodiumtabletten: oefeningen, objectieven, data, verwachtingen naar burgemeesters, acties gevraagd aan gemeenten, betrokkenheid bevolking.

De deelname van lokale overheden aan nucleaire noodplanoefeningen, zowel wat strategische als operationele aspecten betreft, kadert binnen de oefeningen georganiseerd door het Crisiscentrum overeenkomstig het nucleair en radiologisch noodplan voor het Belgische grondgebied. Hierboven wordt de deelname van de lokale overheden beschreven aan de oefening KC Tihange van 20-21 november 2012. De opdrachten van de gouverneur, in samenwerking met de betrokken gemeentelijke overheden, zijn gericht op de coördinatie van de uitvoering op het terrein van de uitvoering van maatregelen waartoe op federaal niveau beslist wordt.

De conclusies met betrekking tot de deelname van de lokale overheden aan de oefening, sluiten aan bij de hierboven geformuleerde algemene aanbevelingen.

De mogelijks betrokken bevolking werd voorafgaandelijk op de hoogte gebracht via verschillende kanalen. Een perscommuniqué werd verspreid door het Crisiscentrum, evenals informatie via websites en lokale media.

Vraag 395: 1 en 2. Detail, datum en objectieven oefeningen **KC Doel**, laatste 5 jaar

Met betrekking tot kerncentrale Doel werden volgende oefeningen georganiseerd:

- 2011: Beperkte oefening (6 september 2011) + alarmeringsoefeningen (7, 14, 21 en 28 november 2011);
- 2012: Beperkte oefening (29 maart 2012);
- 2013: Methodologisch begeleide oefening (22 oktober 2013);
- 2014: Beperkte oefening (14 oktober 2014) + alarmeringsoefeningen (17 en 24 november 2014);
- 2015: Beperkte oefening (26 maart 2015) + alarmeringsoefeningen (3, 10, 17 en 24 juni 2015).

Tijdens de beperkte en methodologisch begeleide oefeningen werd algemeen gezien, zoals eerder beschreven, de werking van en interactie tussen de deelnemende strategische crisisstructuren getest op niveau van de uitbater, het federale niveau en het provinciale/gemeentelijke niveau.

In het kader van de methodologisch begeleide oefening van 22 oktober 2013, werden op niveau van de provincie Oost-

2012, l'important travail de l'IHECS a notamment permis d'identifier des notions à clarifier pour une meilleure compréhension de la situation: sensibilisation des médias (et de la population) pour une meilleure compréhension de l'échelle INES et de son utilisation en situation d'urgence nucléaire; réalisation d'une fiche d'information explicative pouvant être diffusée avant et pendant une situation d'urgence nucléaire.

4 à 8. Concernant les exercices pour les communes situées au sein de la zone de planification d'urgence de pré-distribution des comprimés d'iode: exercices, objectifs, données, attentes des bourgmestres, actions demandées aux communes, implication de la population.

La participation des autorités locales à des exercices nucléaires, tant en ce qui concerne les aspects stratégiques qu'opérationnels, fait partie du cadre des exercices organisés par le Centre de Crise et ce conformément au plan d'urgence nucléaire et radiologique pour le territoire belge. La participation des autorités locales lors de l'exercice CN Tihange du 20-21 novembre 2012 a été décrite ci-avant. Les missions du gouverneur, en collaboration avec les autorités communales concernées, sont axées sur la coordination de l'exécution sur le terrain des actions de protection décidées au niveau fédéral.

Les conclusions concernant la participation des autorités locales à l'exercice se rallient aux recommandations formulées ci-avant.

La population éventuellement concernée a été préalablement informée via les différents canaux. Un communiqué de presse a été diffusé par le Centre de Crise ainsi que des informations via les sites internet et les médias locaux.

Question 395: 1 et 2. Dates et objectifs des exercices à la **CN Doel**, des 5 dernières années

En ce qui concerne la centrale nucléaire de Doel, les exercices suivants ont été organisés:

- 2011: Exercice restreint (6 septembre 2011) + exercices d'alerte (7, 14, 21 et 28 novembre 2011)
- 2012: Exercice restreint (29 mars 2012)
- 2013: Exercice méthodologiquement accompagné (22 octobre 2013)
- 2014: Exercice restreint (14 octobre 2014) + exercices d'alerte (17 et 24 novembre 2014)
- 2015: Exercice restreint (26 mars 2015) + exercices d'alerte (3, 10, 17 et 24 juin 2015)

Au cours des exercices méthodologiquement accompagnés, le fonctionnement et l'interaction entre les structures stratégiques de crise ont été testés, de manière générale et comme décrit précédemment, au niveau de l'exploitant, le niveau fédéral et le niveau provincial/communal.

Dans le cadre de l'exercice méthodologiquement accompagné du 22 octobre 2013, en province de Flandre-

Vlaanderen het provinciaal coördinatiecomité te Gent en het Gemeentelijk coördinatiecomité te Beveren geactiveerd. In Antwerpen was dit het geval voor het geïntegreerd provinciaal coördinatiecomité (waar de stad Antwerpen deel van uitmaakt).

Inzake operationele objectieven werden volgende specifieke aspecten getest:

- Test procedure brandweer bevrijding slachtoffers onsite;
- Oprichten Commandopost Operaties;
- Afvoer van on-site gecontamineerde/gekwetste personen naar ziekenhuizen Middelheim Antwerpen en UZ Gent;
- Het politieel interventieplan met name wat betreft afzetting van perimeters;
- Stille test sirenenetwerk Binnenlandse Zaken;
- Test van het Dominio-systeem van de gemeente Beveren voor telefonische informatieverstrekking aan de bevolking;
- Berichtgeving via sociale en regionale media.

Ten slotte namen ook de alarmeringscentra op de verschillende tussenkomende niveaus (permanente crisiscentrum, hulpcentrum 100 en CIC) deel aan deze oefening.

3. Aanbevelingen uit deze oefeningen

Uit het debriefingsproces van de nucleaire oefeningen worden zowel positieve praktijken als te verbeteren aspecten gedefinieerd. De gedetailleerde verbeterpunten dienen geïmplementeerd te worden op niveau van de betrokken diensten en structuren. Daarnaast worden ook meer globale/algemene aanbevelingen naar voor geschoven.

Met betrekking tot de beperkte oefeningen, werd algemeen gezien de goede werking van en interactie tussen de uitbater en de Evaluatiecel vastgesteld. Daarnaast werden punctuele vaststellingen gedaan, zoals bijvoorbeeld:

- Bijsturing van de checklists voor verschillende functies;
- Aandacht voor de inhoudelijke elementen van de boodschap bij de alarmering;
- Aandachtspunten met betrekking tot het invullen van de verschillende types meldingsformulieren;
- Behoefte aan bijkomende opleiding voor het invullen van de formulieren bestemd voor internationale instanties;
- Enzovoort.

De voornaamste algemene aanbevelingen voor de oefeningen KC Doel, in eerste instantie gebaseerd op de methodologisch begeleide oefening van 22 oktober 2013 zijn:

- Geconstateerde communicatie problemen tussen actoren moeten aangepakt worden binnen een verder te ontwikkelen communicatie strategie. Gebrek aan voorafgaande kennis over procedures en aan bewustzijn omtrent verwachtingspatronen en behoeften zijn mogelijke oorzaken. Bepaalde vaststellingen ter zake moeten evenwel als "oefeneffect" worden beschouwd.

Oriëntale, le comité de coordination provincial et le comité de coordination communal de Beveren ont été activés. En province d'Anvers, ce fut le cas pour le comité de coordination provincial intégré (dont la ville d'Anvers fait partie).

Au niveau des objectifs opérationnels, les aspects spécifiques suivants ont été testés:

- Test de la procédure des pompiers de désincarcération des victimes sur le site;
- Mise en place du Poste de Commandement Opérationnel;
- Evacuation des personnes contaminées/blessées sur le site vers les hôpitaux de Middelheim Antwerpen et l'UZ de Gand;
- Test du plan d'intervention policier notamment en ce qui concerne la délimitation de périmètres;
- Test silencieux du réseau de sirènes de l'Intérieur;
- Test du système Dominio de la commune de Beveren pour la fourniture d'informations par téléphone à la population;
- Notifications via les médias sociaux et régionaux.

Enfin, les centres d'alerte des différents niveaux intervenants (permanence du centre de crise, centre de secours 100 et CIC) ont également participé à cet exercice.

3. Recommandations issues de ces exercices

À l'issue de la procédure de débriefing des exercices nucléaires, des pratiques positives ainsi que des aspects à améliorer ont été définis. Les points d'amélioration détaillés doivent être implémentés au niveau des services et des structures concernés. En outre, davantage de recommandations globales/générales ont été mises en avant.

En ce qui concerne les exercices restreints, on a constaté, de manière générale, le bon fonctionnement et l'interaction entre l'exploitant et la cellule d'évaluation. En outre, des considérations ponctuelles ont été faites, comme par exemple:

- Une adaptation des checklists pour diverses fonctions
- Une attention aux éléments de fond du message lors de l'alerte
- Des points d'attention se rapportant à la manière de compléter les différents types de formulaire de notification
- Un besoin en formation complémentaire au niveau du remplissage des formulaires destinés aux instances internationales
- Etc.

Les principales recommandations d'ordre général pour les exercices CN Doel, basées en première instance sur l'exercice méthodologiquement accompagné du 22 octobre 2013, sont les suivantes:

- Les problèmes de communications constatés entre les acteurs doivent être abordés dans le cadre d'une stratégie de communication dont le développement doit être poursuivi. Le manque de connaissances préalables en ce qui concerne les procédures et la conscientisation en ce qui concerne les attentes et les besoins sont des causes possibles. Certaines constatations en la matière doivent

- Het gebruik van IT-platforms op diverse niveaus voor informatiedeling en interactie tussen actoren, wordt als positief ervaren. Een platform waarop alle bij het crisisbeheer betrokken actoren toegang hebben, ontbreekt evenwel. Een dergelijk platform zou nochtans een oplossing kunnen bieden voor bepaalde vastgestelde informatiebehoeften.
- Op sommige locaties werden technische problemen ondervonden. Regelmatige tests van de tools, ook buiten de oefeningen, en optimalisatie en bijhouden van operationaliteit van infrastructuur, uitrustingen en middelen blijven nodig.
- Het overleg tussen uitbater en overheid is niet beperkt tot radiologisch/technische aspecten. Strategische beslissingen van uitbaters, verantwoordelijk voor de operaties on-site, moeten voorafgaand overlegd worden met de bestuurlijke overheid gezien de impact die ze kunnen hebben op acties naar de bevolking.
- Er moet meer aandacht worden besteed aan het aspect bescherming van intervenanten. Ondanks de ontwikkelingen binnen de daartoe opgerichte werkgroep "Intervenanten", de organisatie van een workshop voor de betrokken interventiediensten en een algemene informatiesessie voor alle deelnemende instanties aan de oefening omtrent de objectieven van de oefening, werd aan dit aspect tijdens de oefening onvoldoende aandacht geschonken.
- Meer aandacht moet worden besteed tijdens oefeningen aan de rol en betrokkenheid van andere provincies, met name tijdens scenario's met gevolgen over grote afstand.

4 tot 8. Met betrekking tot oefeningen van de gemeenten binnen de noodplanningszone predistributie jodiumtabletten: oefeningen, objectieven, data, verwachtingen naar burgemeesters, acties gevraagd aan gemeenten, betrokkenheid bevolking.

De deelname van lokale overheden aan nucleaire noodplanoefeningen, zowel wat strategische als operationele aspecten betreft, kadert binnen de oefeningen georganiseerd door het Crisiscentrum overeenkomstig het nucleair en radiologisch noodplan voor het Belgische grondgebied. Hierboven wordt de deelname van de lokale overheden beschreven aan de oefening KC Doel van 22 oktober 2013.

De opdrachten van de gouverneur, in samenwerking met de betrokken gemeentelijke overheden, zijn gericht op de coördinatie van de uitvoering op het terrein van de uitvoering van maatregelen waartoe op federaal niveau beslist wordt.

De conclusies met betrekking tot de deelname van de lokale overheden aan de oefening, sluiten aan bij de hierboven geformuleerde algemene aanbevelingen. Met name de informatie-uitwisseling tussen federale en lokale overheid in de vroege fase van een noodsituatie en de ontwikkeling van

cependant être considérées comme des "effets de l'exercice".

- L'utilisation de plateformes IT à divers niveaux pour le partage des informations et l'interaction entre les acteurs a été ressentie comme positive. Une plateforme, à laquelle tous les acteurs concernés par la gestion de crise peuvent avoir accès, fait toutefois défaut. Une telle plateforme pourrait cependant être une solution pour certains besoins d'informations constatés.

- Certains lieux ont été confrontés à des problèmes techniques. Des tests réguliers des outils, même en dehors des exercices ainsi que l'optimisation et la mise à jour de l'opérationnalité de l'infrastructure, des équipements et des moyens, restent nécessaires.

- La concertation entre l'exploitant et les autorités ne se limite pas aux aspects radiologiques/techniques. Les décisions stratégiques des exploitants, responsables pour les opérations sur le site, doivent faire l'objet d'une concertation préalable avec l'autorité administrative, ce au vu de leur impact possible au niveau d'actions envers la population.

- Il y a lieu de réserver davantage d'attention à l'aspect de la protection des intervenants. Malgré les développements au sein du groupe de travail "Intervenants" créé à cet effet, de l'organisation d'un workshop pour les services d'interventions concernés et d'une session d'information d'ordre général pour toutes les instances participant à l'intervention en ce qui concerne les objectifs de l'exercice, une attention insuffisante a été réservée à cet aspect au cours de l'exercice.

- Au cours des exercices, il y a lieu de réserver davantage d'attention au rôle et à l'implication des autres provinces, notamment lors des scénarios ayant des conséquences sur une grande distance.

4 à 8. Concernant les exercices pour les communes situées au sein de la zone de planification d'urgence de pré-distribution des comprimés d'iode: exercices, objectifs, données, attentes des bourgmestres, actions demandées aux communes, implication de la population.

La participation des autorités locales à des exercices nucléaires, tant en ce qui concerne les aspects stratégiques qu'opérationnels, fait partie du cadre des exercices organisés par le Centre de crise et ce conformément au plan d'urgence nucléaire et radiologique pour le territoire belge. La participation des autorités locales lors de l'exercice CN Doel du 22 octobre 2013 a été décrite ci-avant.

Les missions du gouverneur, en collaboration avec les autorités communales concernées, sont axées sur la coordination de l'exécution sur le terrain des actions de protection décidées au niveau fédéral.

Les conclusions concernant la participation des autorités locales à l'exercice se rallient aux recommandations formulées ci-avant. L'échange d'informations entre les autorités fédérales et locales dans le stade primaire d'une situation d'urgence et le développement de modèles de

gepaste reactiepatronen in functie van de ernst, omvang en kinetiek van noodsituaties via de betrokken crisisstructuren op federaal en lokaal niveau zijn continue aandachtspunten.

De mogelijks betrokken bevolking werd voorafgaandelijk op de hoogte gebracht via verschillende kanalen, in het bijzonder via regionale lokale media, gemeentelijk en provinciaal. Tijdens de oefening zelf werd de in functie van het scenario betrokken bevolking geïnformeerd via het DOMINO-systeem van de gemeente Beveren, via sociale media en via een banner op de regionale TV. Deze informatie voor de bevolking was niet gelinkt aan het scenario, maar had betrekking op het gegeven dat een nucleaire noodplanoefening lopende was.

4. THE IRPA SIEVERT AWARD 2016

IRPA is pleased to announce that the 2016 Sievert Lecture at the IRPA14 International Congress in Cape Town (May 9-13) will be given by **Dr John D Boice** from the United States.

Dr Boice is President of the National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRP) based in Bethesda/Maryland, and Professor of Medicine at Vanderbilt University School of Medicine, Nashville, Tennessee. His work over many years in melding the disciplines of radiation physics, radiation biology and human health effects has enhanced our scientific understanding and has influenced radiation protection guidelines and their implementation in the international

5. THE BO LINDELL AWARD 2015

Sigurður Magnusson, director of the Icelandic Radiation Safety Authority and a member of the IRPA Executive Council, received the Bo Lindell award at the Nordic

réaction adaptés en fonction de la gravité, de l'importance et de la cinétique de situations d'urgence via les structures de crise concernées au niveau fédéral et local sont des points d'attention continus.

La population éventuellement concernée a été préalablement informée via les divers canaux, en particulier via les média régionaux locaux, communaux et provinciaux. Au cours de l'exercice même, la population concernée en fonction du scénario a été informée via le système DOMINO-de la commune de Beveren, via les média sociaux et par l'intermédiaire d'une bannière sur la TV régionale. Cette information pour la population n'était pas liée au scénario mais concernait le fait qu'un exercice d'urgence nucléaire était en cours.

arena. He currently serves also on the Main Commission of the International Commission on Radiological Protection and as a U.S. advisor to the United Nations Scientific Committee on the Effects of Atomic Radiation.

The Sievert Award is made in recognition of outstanding contributions to radiological protection, which honours the memory of a leader and pioneer in radiological protection, Professor Rolf Sievert. The recipient must be pre-eminent in the discipline. The award winner is selected from nominees submitted by IRPA's Associate Societies, with the candidates assessed by the Sievert Award Committee and the winner confirmed by IRPA's Executive Council.

6. ANNOUNCEMENTS OF TRAINING COURSES, CONFERENCES AND MEETINGS

7th Int. MELODI Workshop: next generation protection research

Organised by Helmholtz

Munich, Germany, 9-11 November, 2015

<http://www.melodi-online.eu/melodi2015/index.html>

Radiation Protection Course

SCK•CEN

Mol, Belgium, 16-20 November, 2015

http://academy.sckcen.be/en/Customised_trainings/Calendar

Topical day on dealing with environmental contamination: from response to impact assessment

SCK•CEN

Mol, Belgium, 26 November, 2015

<http://science.sckcen.be/en/Events>

Society's conference in Roskilde, Denmark, on August 24th, 2015.

EURADOS Annual Meeting 2016

Milano, Italy, 8-11 February, 2016

<http://www.eurados.org/>

ICRP Symposium on Radiological Protection Dosimetry
Tokyo, Japan, 18 February, 2016

<http://www.icrp.org/>

11th Int. Conf. of Nuclear Sciences and Applications

Hurghada, Red Sea, Egypt, 20-24 February, 2016

<http://www.irpa.net/>

16th European ALARA Network Workshop: ALARA in industrial radiography - how can it be improved?

Berne, Switzerland, 14-16 March, 2016

<http://www.bag.admin.ch/ean-workshop/index.html?lang=en>

Decommissioning of nuclear installations
SCK•CEN
Mol, Belgium, 14-18 March, 2016
http://academy.sckcen.be/en/Customised_trainings/Calendar

Training session on non-cancer effects of ionising radiation
SCK•CEN
Leuven, Belgium, 18 March, 2016
http://academy.sckcen.be/en/Customised_trainings/Calendar

Preparedness and response for nuclear and radiological emergencies
SCK•CEN, PREPARE, NERIS
Mol, Belgium, 25-29 April, 2016
http://academy.sckcen.be/en/Customised_trainings/Calendar

14th Int. Congress of IRPA
Cape Town, South Africa, 9-13 May, 2016
<http://www.irpa2016capetown.org.za/>

18th Int. Conf. on Solid State Dosimetry
Munich, Germany, 3-8 July, 2016
<http://www.eurados.org/en>

7. WAT SCHRIJVEN DE ZUSTERVERENIGINGEN? - QU'ECRIVENT LES SOCIÉTÉS SŒURS ?

Société Française de Radioprotection
Radioprotection, 2015, Volume 50, Numéro 3

- Application of failure mode and effect analysis to tomotherapy treatment delivery, *S. Broggi, M. C. Cantone, A. Chiara, N. Di Muzio, B. Longobardi, P. Mangili and I. Veronese*
- Monitoring of eye lens doses in radiation protection, *J.-M. Bordy*
- Evaluating the effects of statistical changes on internal dosimetry, *Z. Sajjadi, H. Miri-Hakimabad, L. Rafat-Motavalli and S. Mohammadi*
- Reducing the radiation dose to the eye lens region during CT brain examination: the potential beneficial effect of the combined use of bolus and a bismuth shield, *C.W.-K. Lai, H.-Y. Cheung, T.-P. Chan and T.H. Wong*
- Calculation of the different shielding properties of locally developed ilmenite-magnetite (I-M) concrete,

Hossain Sahadath, Abdus Sattar Mollah, Khorshed Ahmad Kabir and Md. Fazlul Huq

- Utilisation des isotopes de l'uranium et du rapport U/Th pour évaluer le marquage des végétaux consécutif aux rejets d'uranium des installations du cycle du combustible, *L. Pourcelot, B. Boulet et N. Cariou*
- Comparaisons interlaboratoires de comptage de l'activité des émetteurs alpha et bêta dans des eaux à différentes charges salines, *G. Granier, P. Nardoux et D. Roudil*
- Examples of electromagnetic field (50–100 kHz) emissions from smart meters in Finland, *R. Pääkkönen, M. Lundström, J. Mustaparta and L. Korpinen*
- Examples of extremely low-frequency magnetic fields in a Finnish metro station, *L. Korpinen, A. Lähdetie, Å. Amundin, H. Piippo and L. Sydänheimo*

Fachverband für Strahlenschutz
Strahlenschutz Praxis, 21. Jahrgang 2015, Heft 3/2015

- Monte-Carlo-Methoden - Würfelei im Strahlenschutz
- Tritium-Gas-Lichtquellen in der Rüstungs- und Uhrenindustrie

- Palliative Therapie mit ²²³Ra - Erforderliche Strahlenschutzmassnahmen
- A trip to Monte Carlo - An American Perspective
- Berufsbilder im Strahlenschutz - Nr.20:MTRA

8. FROM THE IAEA NUCLEAR EVENTS WEB-BASED SYSTEM

Overexposure to radiation worker; INES Rating 3; Radioisotope processing/Handling facility, Idaho Falls, USA

This is an isotope manufacturing facility. On August 20, 2015, the licensee technician needed to transfer a Co-60 source drawer into a shielded container called a therapy head. A special handling tool had been bolted to the end of the source drawer and this tool was needed to safely transfer the source back inside the therapy head. The technician attempted to move the source drawer in order to gain access

to the handling tool but the source drawer was stuck, so the technician pulled on the drawer. In doing so, the drawer slid out of the cask about 22.8 cm, bringing the source to within an estimated 5.1 cm of the cask external surface and exposing the technician. The technician quickly pushed the source drawer back inside the cask and noted that the electronic personnel dosimeter (whole body) being worn by the individual was reading 56.2 mSv. The technician was not wearing extremity dosimetry. The technician immediately left the area. The licensee's preliminary calculations are a whole body dose of 169 mSv. Depending

on various assumptions, the extremity dose is estimated to be between 2,370 mSv and 9,500 mSv. The technician's badge has been sent for emergency processing and the individual is being restricted from radiation work for the time being.

Missing dangerous source; INES Rating 3; Radiation source, Tepojaco, Hidalgo, Mexico

On December 2, 2013, a vehicle transporting a teletherapy source from the IMSS Hospital in Tijuana, Baja California (Co-60 approximately 3000 Ci, Category I) to the Radioactive Waste Storage Center (CADER) in Maquixco, Mexico State was stolen near a gas station in the Municipality of Tepojaco, Hidalgo. Law enforcement authorities tracked the teletherapy device down to a field near the town of Hueyoptla in Mexico State, very close to where the truck was stolen, at around 14:00 on 4 December 2013. The radioactive cobalt-60 source had been removed from its protective shielding, but there were no indications that it had been damaged or broken up and there were no signs of contamination to the area. The source was secured by the authorities.

One member of the public is undergoing medical assessment in Mexico City after presenting himself with

skin damage indicating overexposure to the source by carrying it over one shoulder.

Theft of a device containing a radioactive source; INES Rating 1; Radiation source, Zabrze, Poland

On the 22nd of July 2015 the device containing a radioactive source previously reported stolen has been recovered.

On the 15th of July 2015 workers conducting industrial gammagraphy lost a device containing a category 2 radioactive source (GammaMat TI-F device with 1.76 TBq Ir-192 source) at a construction site in Gliwice. Being unable to locate the device the workers assumed that they had left it at a construction site of a heat pipeline in Zabrze where they had worked earlier that day. The workers returned to Zabrze and as they didn't find the device there, they reported to the authorities that it had been stolen.

The device was found near the construction site in Gliwice by a homeless person who was looking for scrap metal. After a reward was offered for help in locating the stolen device the finder reported its location to the authorities. The device has been safely recovered by the licensee. The shielding container is intact and the radioactive source remained locked inside the container so that no people were exposed to radiation doses above statutory limits.